

# Deutsche Rundschau

## in Polen

**Bezugspreis:** In Bromberg mit Bestellgeld vierteljährlich 14,00 zł.  
monatl. 4,80 zł. In den Ausgabestellen monatl. 4,50 zł. Bei  
Postbezug vierteljährl. 16,08 zł., monatl. 5,36 zł. Unter Streifband in Polen monatl. 7 zł.  
Danzig 3 zł. Deutschland 2,50 R.-M. — Einzelnummer 25 Gr. Sonntags 30 Gr.  
Bei höherer Gewalt (Betriebsstörung, Arbeitsniederlegung usw.) hat der Bezieher  
seinen Anspruch auf Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises.

Fernruf Nr. 594 und 595.

früher Ostdeutsche Rundschau  
Bromberger Tageblatt

**Anzeigenpreis:** Die 30 mm breite Kolonialzeile 30 Groschen, die 90 mm  
breite Reklamezeile 250 Groschen. Danzig 20 bzw. 150 Dz. Pf.  
Deutschland 20 bzw. 150 Goldpf. übriges Ausland 100% Aufschlag. — Bei Blätter-  
schrift und schwierigem Satz 50% Aufschlag. — Abbestellung von Anzeigen nur  
schriftlich erbeten. — Öffertengebühr 100 Groschen. — Für das Erscheinen der  
Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen wird keine Gewähr übernommen.

Vollseitenkonten: Bremen 202157. Danzig 2528. Stettin 1847.

Nr. 163.

Bromberg, Donnerstag den 21. Juli 1927.

51. Jahrg.

## Warnung.

In diesem Jahr hat die saure Gurkenzeit ihrem Namen bisher keine Ehre gemacht. Die weltpolitischen Ereignisse haben in den letzten Wochen alles in Atem gehalten, und besonders bei uns in Polen hat es wohl selten einen so verschiedenartigen politischen Ereignissen so reichen Sommer gegeben, wie den dieses Jahres.

Das charakteristische Merkmal der politischen Ereignisse seit Anfang Mai ist der Sowjetster. Angefangen von der Durchsuchung des Hauses der Sowjethandelsgesellschaft in London bis zu den letzten Ereignissen in Wien stand fast das gesamte politische Geschehen unter dem Zeichen dieser so gefährlichen geheimnisvollen und dämonischen Macht. Es scheint, als wollte man sich im Lande der Sowjets noch einmal zu einer gewaltigen Aktion aufraffen, die den endlichen Durchbruch der Weltrevolution zum Ziele hat. Die englischen Blockierungspläne werden von Sowjetrußland durch eine Verteidigung beantwortet, deren bestes Mittel der Angriff ist. Bald sind es neue Schwierigkeiten in China, die das englische Weltreich bedrohen, bald sind es Diplomatenbesuch, die in denjenigen Ländern, welche bisher noch keine Stellung zu dem englisch-russischen Machtkampf genommen haben, die Politik in einem England schädlichen Sinne zu beeinflussen versuchen, bald ist es ein blutiger Aufstand im Herzen Europas, der das dem englischen Weltreich so unendlich wichtige europäische Gleichgewicht zu stören bedroht.

Bei dem Brände eines Hauses sind am stärksten immer die nächstliegenden Gebäude gefährdet. So ist es auch mit Polen. Tritt Sowjetrußland in Aktion, so muß das zunächst sich auch in den an Russland angrenzenden Staaten bemerkbar machen. Und tatsächlich schafft auch die sowjet-russische Gegenaktion gegen das „kapitalistische England“ eine ständige starke Unruhe in den östlichen Randstaaten. In Kriegsszenarien hätten ähnliche diplomatische Zwischenfälle, wie die Entfernung eines finnischen Offiziers durch die russische Tschecha, dann die neuerrichtete Verhaftung eines finnischen Militärrattaches durch Sowjetrußland wahrscheinlich zu kriegerischen Verwicklungen geführt. Aber man hat sich daran gewöhnt, daß der rote Terror in seinen jähren Auswirkungen hämmernd ist.

Trotz aller Ruhe aber, die die leitenden Politiker auch unseres Landes Sowjetrußland gegenüber bewahren mögen, sind wir in ständiger Gefahr. Eine wie starke Hilfe für Moskau die Kommunisten im eigenen Lande sind, beweisen in jüngster Zeit die Wiener Vorgänge und bewies im Jahre 1924 die Entzweiung eines Ulanen-Regiments in Krakau. Der Vergleich, den die polnische Presse hier zieht, ist nicht ganz unrichtig, und die Lösung dürfte in beiden Fällen von derselben Stelle ausgegangen sein. Prof. Stroncki äußert darum auch nicht ganz mit Unrecht in der „Wazawa i Wianka“ starke Befürchtungen hinsichtlich des Wahls des Kommunismus in Polen. Er weist auf die Ergebnisse der Gemeindewahlen hin, vor allen Dingen auf die Gemeindewahlen in Warschau, bei denen die Kommunistische Partei 65 000 bis 70 000 Stimmen auf ihre Liste vereinigen konnte, trotzdem die Liste verboten und für ungültig erklärt worden war.

Es ist kindisch, die Ursache für das Anwachsen des Kommunismus in Polen auch auf deutsche Umtriebe zurückzuführen. Die Schuld liegt in solchen Fällen immer am System. Wo man den Boden für eine Saat nicht bereitet, da gedeiht die Saat auch nicht. Ist es verwunderlich, daß in einem Lande, wo man den dringendsten wirtschaftspolitischen Bedürfnissen nicht entspricht, in gewissen Bevölkerungsklassen Unzufriedenheit ausbricht, und diese Klassen eine gute Grundlage für die Ausbreitung des Kommunismus bilden? Ist es verwunderlich, daß in einem Lande, wo die Volksvertretung ohne weiteres zeremoniell nach Hause geht, der Glaube an die demokratischen Grundsätze erschüttert wird, und das Volk immer mehr an die Macht einer Diktatur glaubt? Nur daß dieser Glaube geteilt ist und daß kein geringer Teil sich für den Glauben an die Diktatur erklärte, die von den roten Machthabern von Moskau ausgeübt wird. Die soziale Frage wird durch ein solches Vorgehen noch dringender, als sie durch die ständige ungewisse Wirtschaftslage des Landes schon ist.

Aber auch auf nationalem Gebiet: Ist es ein Wunder, daß Millionen von Weißrussen und Ukrainern dem Kommunismus in die Arme getrieben werden, wenn sie sehen, daß jenseits der roten Grenzfähre ihre Volksgenossen eine vollkommen freie kulturelle Entwicklung genießen? Es wäre falsch, lediglich in den besonderen sozialen Verhältnissen die Ursache suchen zu wollen, die die Widerzung des Klassenkampfes in der Sowjetrepublik Weißrusslands bedingen. Sehr stark wirkt mit der augenscheinlichen Zusammenhang der Interessen der Bevölkerung des westlichen Grenzlandes bezüglich der polnischen Frage. Der Hass gegen die Polen und die Furcht vor ihnen ist, wie ein kürzlich erst aus Weißrussland zurückgekehrter deutscher Politiker erklärt, bei den Weißrussen und Juden viel stärker entwickelt als die Furcht vor den Wirkungen des Kommunismus. Bei der Beurteilung der Gesamtstimmung kann man zu dem Ergebnis kommen, daß sich in Weißrussland eine Bevölkerung von 5 Millionen Menschen geschlossen für Ausland einsetzt. Die Zustände im polnischen Teil Weißrusslands sowie in Ostgalizien und die Nachrichten über die polnische Nationalitätenrepublik bilden den Hauptgrund für die Geschlossenheit des Willens bei allen Bewohnern Weißrusslands Polen gegenüber. Der Bevölkerung gilt bei der Wahl zwischen Bolschewismus und Kommunismus unbedingt der Bolschewismus als das kleinste Übel.

Natürlich hat die Bevölkerung des polnischen Teils von Weißrussland etwa dieselbe Einstellung und deswegen noch im verstärkten Maße, weil sie fortwährend durch die minderheitenfeindlichen Maßnahmen der dortigen Verwaltungsbehörden an das Unhaltbare ihrer Lage erinnert wird. Sie muß ein-

mühelos Opfer des Kommunismus, dessen Verkörperung für sie der Bolschewismus ist, werden.

In Warschau sollte man deshalb nicht achtslos an den Anzeichen der letzten Wochen vorübergehen. Es gilt, Polen als einen Staat mit westeuropäischen Regierungsprinzipien zu erhalten. Es geht um das Wohl der polnischen Volksgemeinschaft überhaupt. Für Polen gilt es weniger, in seinen Ostgebieten und zum Teil auch in den Westgebieten weißrussische, ukrainische und deutsche Seelen zu retten, als vielmehr sie vor allen staatszerstörenden Einflüssen, die von Moskau kommen, zu bewahren. In dem allergrößten Teil der Deutschen ist zu stark das Bewußtsein einer bürgerlichen Weltanschauung verankert, als daß er sich auf politische Spekulation mit dem Bolschewismus einläßt. Aber an den Ostgrenzen, wo primitivere Menschen mit urwüchsigeren Instinkten wohnen, bedeutet die Unzufriedenheit im Zusammenhang mit der Propaganda der Kommunisten eine dringende Gefahr. Aufgabe der Regierung und des neuen Parlaments, das hoffentlich durch eine gerechte Wahlordnung, die alle Bevölkerungsgruppen und Schichten befriedigt, gewählt wird, wird es sein, durch eine verständige Sozialpolitik, besonders aber auch durch einen ganz anderen Kurs in der Nationalitätengenossenschaften mehrere Millionen polnischer Staatsbürger vor dem Verfall an den Bolschewismus zu bewahren und damit Vorgänger ähnlicher Art, wie sie sich in Wien abgespielt haben, für alle Zukunft vorzubereugen.

## Eine Erklärung des Ministers Romocki.

Warschau, 19. Juli. Der Eisenbahnenminister Romocki hat der Presse eine Erklärung über den Konflikt mit dem Eisenbahnverband zugehen lassen, in der er behauptet, er habe die ablehnende Haltung nur deshalb eingenommen, weil der Eisenbahnverband eine gemeinsame Konferenz zur Beseitigung der Mißverständnisse verlangt habe.

Es darf nicht vergessen werden, daß die Eisenbahnen immer noch in der Verwaltung des Staates seien und das Verhältnis der Angestellten zu der Leitung dieser Staatsbahnen immer noch dasselbe bleibt, d. h. die oberste Verwaltung der Eisenbahnen hat das entscheidende Wort zu sprechen. Und diese Verwaltungsform schließt eine Teilnahme des Verbandes an eventuell zu erlassenden Ordnungen gänzlich aus.

Was den Konflikt mit dem Abg. Kurnlowicz anbelangt, so sei er nur deshalb entstanden, weil der Abgeordnete dem Minister in gereiztem Tone geantwortet hatte. Im übrigen bezieht sich die Antwort Romockis nicht auf die übrigen Abgeordneten und die Mitglieder des Verbandes.

## Ein Repressiv-Antrag der P. P. S. abgelehnt.

Warschau, 20. Juli. Im Zusammenhang mit der Schließung der Sejmession und dem zwischen den sozialistischen Eisenbahnverbinden und dem Minister Romocki ausgebrochenen Konflikt fand eine Sitzung des zentralen Vollzugskomitees der PPS statt, in welcher über zwei Anträge diskutiert wurde. Der erste betraf eine Repressalie gegenüber den Mitgliedern der Polnischen Sozialistischen Partei, die in der Regierung einen verantwortungsvollen Posten einnehmen, in erster Linie somit gegenüber dem Minister Moraczewski. Dieser Antrag wurde zum Beschuß erhoben.

Abgelehnt wurde dagegen ein Antrag des radikal-flügeligen der Partei, nach welchem zum Zeichen des Protestes gegen den Eisenbahnenminister Romocki ein mehrjähriger demonstrativer Generalstreik oder ein eintägiger Eisenbahnstreik proklamiert werden sollte. Man stellte sich auf den Standpunkt, daß zwar auf die Streitwaffe nicht verzichtet werden solle, daß dies aber das letzte Mittel sei, von dem lediglich „zu einer geeigneten“ Gebrauch zu machen ist.

Im Anschluß hieran wurde der Text eines Aufrufs an die arbeitende Bevölkerung in der Frage der Schließung der Sejmession festgelegt.

## Die Stellung des Ministers Romocki nicht erschüttert.

Warschau, 19. Juli. Sämtliche Gerüchte, nach denen die Stellung des Eisenbahnenministers Romocki im Zusammenhang mit der Auseinandersetzung mit dem Abgeordneten Kurnlowicz erschüttert sei, sind, wie die Warschauer Presse meldet, vollkommen unbegründet. Unrichtig ist auch die Meldung einiger Blätter, daß Minister Romocki unverzüglich nach diesem Zwischenfall in Urlaub gegangen sei.

## Die Regierung denkt nicht daran.

Warschau, 20. Juli. Aus Kreisen, die der Regierung nahestehen, werden kategorisch die Gerüchte demontiert, als ob die Regierung die Absicht hätte, Anfang August aus eigener Initiative eine außerordentliche Session des Parlaments einzuberufen.

## Ein Ultimatum der P. P. S.

(Von unserem Warschauer Berichterstatter.) Warschau, 19. Juli. Da der Konflikt zwischen der PPS und dem Eisenbahnenminister Romocki sich verschärft, hat die Leitung der PPS an den Minister Moraczewski die Auforderung gerichtet, sich entweder für die Partei, der er noch immer als Mitglied angehört, oder für die gegenwärtige Regierung zu entscheiden. Wenn seine sozialistischen Überzeugungen und die Treue zur eigenen Ver-

## Der Stand des Zloty am 20. Juli:

In Danzig: Für 100 Zloty 57,65

In Berlin: Für 100 Zloty 47,10

(beide Notierungen vorbörslich)

Bank Poloni: 1 Dollar = 8,88

In Warschau inoffiziell 1 Dollar = 8,92

gangenheit sich stärker erweisen werden, als seine Liebe zu Piłsudski und sein Glaube an Piłsudskis Sendung, wird er aus der Regierung ausscheiden, und die Regierung wird sich nach einem Ersatz umsehen müssen. Gestern in den Nachmittagsstunden hat Marschall Piłsudski den Minister Moraczewski empfangen.

## Liquidierung des Aufruhs.

Versuch der Linksparteien, ihre Niederlage zu beschönigen.

Budapest, 19. Juli. PAT. Auch die letzte Nacht verlief in Wien ruhig. Die Polizei und Militärpatrouillen wurden verringert. Post, Telegraph und Telephon funktionieren normal. Wie die „Bohemia“ meldet, hat heute Minister Benesch in einem Gespräch mit dem Redakteur dieses Blattes erklärt, daß er die Situation in Wien optimistisch beurteile. Zu weiteren Befürchtungen liege kein Anlaß vor. Auf Erfragen der sozialdemokratischen Partei hat der Präsident des Nationalrats das Parlament für den 25. d. M. einberufen. Die Militärabteilungen, die bis jetzt am Parlament Wache standen, wurden zurückgezogen, da der Schutz des Gebäudes sich nicht mehr als notwendig erwiesen hat.

Der Korrespondent des Wolff-Bureaus meldet, daß der Eisenbahnstreik in Österreich im Laufe der vergangenen Nacht beendet worden ist. Die Rückkehr zur Arbeit erfolgte ohne Zwischenfälle. Die Direktion der österreichischen Eisenbahnen teilt in einem Rundschreiben mit, daß der Eisenbahnverkehr seit Dienstag wieder normal ist. Telefon und Telegraph waren in den ersten Stunden nach ihrer Inbetriebnahme direkt belagert. Die in den gestrigen Abendstunden erschienene sozialistische Arbeiterzeitung veröffentlichte eine Erklärung des Vorstandes der Sozialistischen Partei sowie der Kommission der Berufsverbände, in welcher es heißt, daß der Beschuß über die Beendigung des Eisenbahnstreiks vollkommen unabhängig von irgendeinem Abkommen mit der Regierung (?) ist. Das Komitee weist darauf hin, daß der Eisenbahnstreik eine Warnung an die Adressen reaktionärer Elemente von Anschlägen auf die Rechte der Arbeiter sein sollte. Jetzt habe sich die Situation geändert. Infolge der Beendigung des eintägigen allgemeinen technischen Streiks, der Beendigung der Straßentäufe und der Bildung einer städtischen Polizeiwehr halte es der Vorstand der Partei sowie die Kommission der Berufsverbände nicht mehr für notwendig, den Eisenbahnstreik fortzuführen, um so weniger als dadurch die Unternehmungen und Fabriken leiden würden (die plötzliche Sorge um das Wohl der „kapitalistischen“ Werkstätten steht in Ersatz!). D. R. Notwendig sei auch die schlagende Einberufung des Parlaments, um reaktionäre Gefüste entgegenzutreten, was erst nach Wiederaufnahme des Eisenbahnverkehrs erfolgen könne. Die Wiederaufnahme des Eisenbahnverkehrs ist ein Beweis dafür, daß die österreichische Regierung über Mittel verfügt, um verbrecherischen Anschlägen entgegenzutreten, die sich im Laufe der letzten Tage ereignet haben. Die finanziellen Schäden sind nicht so groß, daß das finanzielle Gleichgewicht des Budgets erschüttert werden könnte.

## Anerkennung für Kanzler Seipel.

Paris, 19. Juli. (PAT). Havas meldet aus Wien, daß man in dortigen diplomatischen Kreisen der energischen Haltung des Kanzlers Seipel Anerkennung zolle, dem es gelungen sei, die österreichische Republik von der Gefahr des Kommunismus zu befreien. Nach der „Neuen Freien Presse“ hat der Enthusiasmus verschiedener deutscher Politiker, der Anhänger des Anschlusses Österreichs an Deutschland jetzt eine bedeutende Schwächung erfahren. Wie die „Wiener Allgemeine Zeitung“ erfährt, schwelen gegenwärtig Verhandlungen über die Auflösung der in Österreich bestehenden bewaffneten Formationen. Aufgelöst sollen werden der republikanische Schutzbund und der Verband der Frontkämpfer.

## Kommunistenverhaftungen in Wien.

Wien, 20. Juli. (Eigene Drahtmeldung.) In einer kommunistischen Speisehalle wurden 50 Personen von der Polizei angehalten und nach dem Polizeigefangenhaus gebracht. Der größte Teil von ihnen konnte nach Feststellung der Personalien wieder entlassen werden. 10 Personen wurden jedoch in Polizeigewahrsam behalten, weil sie gefälschte Papiere bei sich hatten oder erst in den letzten Tagen nach Wien zugereist sind, ohne den Zweck ihres Aufenthaltes glaubwürdig angeben zu können. Unter den Verhafteten befinden sich drei Russen, ferner Bulgaren, Italiener und Jugoslawen. Von einem ist festgestellt, daß er beim Sturm gegen eine Polizeiwachstube Stein gegen diese geschleudert hat.

In der vergangenen Nacht versuchte man an mehreren Stellen Verkehrsposen der Polizei mit Autos zu überfahren, deren Nummern unbeleuchtet waren.

„Es gibt keine Versöhnung!“

Wien, 20. Juli. (Eigene Drahtmeldung.) Die „Arbeiterzeitung“ schreibt heute unter der Überschrift „Es gibt keine Versöhnung“ folgende charakteristischen Sätze: „Nicht soll unser Trauer über die gefallenen Brüder und Schwestern fernherliegen, als der Gedanke an die Versöhnung. Was wir am Grabe der Toten geloben, ist nicht

Berührung sondern leidenschaftlicher Kampf gegen die bürgerliche kapitalistische Welt, in der man Arbeiter niederknallt wie Tiere, und die unerbittliche Feindschaft gegen das fürchterliche Regime, dessen Argumente Dum-Dum-Geschosse sind."

Klingt so die Stimme des Sieges?

## Blutbad in Nicaragua.

New York, 19. Juli. In Nicaragua ist es zu schweren Zusammenstößen gekommen, als eine große Schar von Freischärlern unter der Führung des liberalen Generals Sandino die Stadt Ocotal angriff, die von Truppen des amerikanischen Landungskorps besetzt gehalten wurde. Es kam zwischen amerikanischen Marinesoldaten und nicaraguanischer Polizei auf der einen Seite und den Angreifern zu einem außerordentlich heftigen Kampf, in dessen Verlauf auf Seiten des Generals Sandino 300 Männer getötet wurden. Auf amerikanischer Seite wurde ein Marinesoldat getötet und drei verletzt. Die amerikanische Besatzung, die nur aus etwa 90 Mann bestand, verteidigte sich erbittert und erhielt Unterstützung durch fünf Flugzeuge, die die Reihen der Anhänger Sandinos durch Bomben lichteten. Viele 17 Stunden dauerte das Blutbad, das schließlich mit der Abwehr des Angriffs endete.

## Poincaré spricht in Brüssel.

Gegen eine Änderung des Versailler Diktates.

In Laeken bei Brüssel wurde gestern das Denkmal für den unbekannten Soldaten eingeweiht. Während König Albert von Belgien auf die Verleihung der Verträge als den Grund hinwies, der Frankreich und Belgien in eine gemeinsame Kampffront gebracht habe (! D. Red.), gefiel sich Ministerpräsident Poincaré in einer Art Zutückweisung des Lecano-Gedankens. Er bezeichnet es als eine Verleumdung, daß Belgien schon vor dem Kriege aufgehört hätte, neutral zu sein (wozu bemerkt sei, daß die im Brüsseler Auswärtigen Amt nach der Besetzung Brüssels durch die Deutschen aufgefundenen Dokumente das genaue Gegenteil beweisen. D. Red.). Dann fuhr Poincaré fort: "Wenn Deutschland eine seiner Verpflichtungen einhält, wie in der vergangenen Woche in Königsberg, so verzeichnen wir dieses Ergebnis nicht mit der Befriedigung der Selbtschließe, sondern als ein Zeichen der Entspannung. Es ist nicht allein die Vernunft, es ist nicht allein das Gefühl der Humanität, die uns raten, unseren Streitigkeiten mit unseren Nachbarn ein Ende zu bereiten."

Poincaré schloß: "Wenn ich meinerseits mich gewogen fühlte, von dem Schritt des deutschen Gesandten in bezug auf das Ultimatum im Jahre 1914 und von dem Einmarsch nach Belgien zu sprechen, so geschah das deswegen, weil es für jene, die Zeugen dieser Vorgänge waren, tatsächlich schwierig ist, Entstehungsversuche zuzulassen, die die Revision der Verträge vorbereiten wollen."

Diese Rede wird vom "Temps" zu einem außenpolitischen Ereignis ersten Ranges gestempelt. Das Blatt glaubt zu wissen, daß Poincaré in seiner Rede sein Programm, das er als Außenminister vertreten würde, in vollem Umfang entwickele und kommentiert sie dahingehend, daß der französische Ministerpräsident jetzt im Gegensatz zu Briand alle weiteren Entscheidungen davon abhängig machen werde, daß die Friedensverträge nicht angekettet würden. Deshalb, so schreibt der "Temps", habe Poincaré auf die Kriegsschuld Deutschlands und namentlich auf den Einbruch der deutschen Armee ins neutrale Belgien hingewiesen.

## Deutsch-belgischer Notenwechsel.

Unzählige der unwahren Behauptungen des belgischen Kriegsministers Broqueville über den Erfolg der Reichsmehr ist es zwischen Berlin und Brüssel zu einem zweimaligen Notenwechsel gekommen. Vor einigen Tagen lange wiederum eine belgische Note in Berlin ein. Die deutsche Antwort auf diese Note ist Montag in Brüssel überreicht worden. Beide Noten wurden aber auf Wunsch der belgischen Regierung nicht veröffentlicht.

Die Telegraphen-Union hört indessen aus diplomatischen Kreisen Berlins über den Inhalt der Noten folgendes:

In der belgischen Note wird auf eine Note der J. M. R. A. vom Februar 1925 hingewiesen, in der festgestellt worden sei, daß Deutschland die fünfprozentige Entlassungsquote nicht eingehalten habe. Seit 1925 sei die Quote sogar auf 25 Prozent erhöht worden, so daß Deutschland dadurch in der Lage wäre, sein Heer gegebenfalls zu verstreichen.

In der deutschen Antwort werde nun, wie in Berliner diplomatischen Kreisen verlautet, festgestellt, daß Deutschland gar nicht daran dachte, die fünfprozentige Quote zu überschreiten. Was die Entlassungen in den Jahren 1925 und 1926 anbelte, so seien von April 1925 bis März 1926 190 Mann und von April 1926 bis März 1927 sogar 970 Mann weniger vorzeitig entlassen worden, als es Deutschland erlaubt wäre. Ferner sei festzustellen, daß Deutschland gemäß Artikel 174 des Versailler Vertrages berechtigt sei, insgesamt bis zu 13,5 Prozent vorzeitige Entlassungen vorzunehmen. Der Abgeordnete Roenneburg habe im Reichstag erklärt, daß seit längeren Zeit 15- bis 20 000 Anwärter, die aus dem Militärdienst entlassen seien, auf eine Bevölkerung warten. Davon, daß es sich um jährliche Entlassungen in einer solchen Zahl gehandelt habe, sei keine Rede gewesen. Was endlich die eventuelle Verdeckung anbelange, so sei eine solche schon deshalb unmöglich, weil Deutschland nicht das genügende Bewaffnungs- und Unterbringungsmaterial für ein solches Heer zur Verfügung stände.

Im zweiten Teil der belgischen Note werden das Budget des deutschen Reichswehrministeriums für 1927 beansprucht. Der Etat betrage sechs Zehntel von dem des Etats von 1912. Das sei ein außerordentlich hoher Prozentsatz bei einem Heere von 100 000 Mann gegenüber einem solchen von 800 000 Mann vor dem Kriege.

In der deutschen Antwort werde zu diesen belgischen Behauptungen festgestellt, daß die Kosten für das durch den Versailler Vertrag geschaffene Verfusheer weit höher seien, als die für ein Heer nach der allgemeinen Wehrpflicht. Außerdem seien die Preise für Material, Bekleidungs- und Munitionsherstellung außerordentlich gestiegen. Was den Prozentsatz von sechs Zehntel anbelte, so wird in der Note festgestellt, daß der Etat von 1927 tatsächlich nur ein Drittel des von 1912 betrage.

Mit diesen Feststellungen der deutschen Note dürften die von Broqueville aufgestellten Behauptungen und die Erläuterungen in der belgischen Note restlos widerlegt sein.

## Chamberlain kommt nach Berlin.

Eine Absage in der Rheinlandfrage?

Es gilt jetzt als sicher, daß Sir Austen Chamberlain vor Beginn der Septembertagung des Völkerbundes nach Berlin reisen wird, um Dr. Stresemann einen Besuch abzustatten. Der Zweck dieses Besuches ist weniger die Führung besonderer Verhandlungen, wozu ja in Genf genug Gelegenheit wäre, als die demonstrative

Bekanntmachung der guten deutsch-englischen Beziehungen.

In diesem Sinne schreibt der diplomatische Korrespondent des "Daily Telegraph": Chamberlain wolle vor allem beweisen, daß gemäß dem Sinne der Locarno-Verträge kein Unterschied besteht zwischen seinem Besuch in alliierten Hauptstädten und dem in Berlin. "Das bedeutet offenbar, daß man Deutschland durch ein heraldisches Handeschütteln darüber hinwegtrösten möchte, daß augenblicklich wegen der inneren Situation Frankreichs in der Rheinlandfrage nichts zu machen sei."

## Aufhebung einer Liquidation.

Dem Verband deutscher Genossenschaften in Polen wurde folgender Beschuß des Liquidationskomitees in Posen vom 15. Juli 1927 zugestellt:

"Auf Grund des Art. 7 Absatz 2 des Ministerialverordnung vom 6. Mai 1925 (Dziennik Ustaw Nr. 53 Pos. 357) beschließt das Liquidationskomitee den Beschuß vom 23. Oktober 1925 betreffend die Liquidation des bebauten Grundstückes neben Molkevi mit Dampfbetrieb und Zubehör, eingetragen im Grundbuch Pruszcza, Kreis Schwedt, Blatt Nr. 2, Eigentümer Genossenschaft 'Dampfmolkerei Pruszcza', eingetragene Genossenschaft mit unbefristeter Haftpflicht, aufzuheben."

Die zu obengenannten Revisionsverbänden gehörende Molkereigenossenschaft in Pruszcza wurde im Oktober 1925 unter staatliche Liquidation gestellt. Der Vorstand der Genossenschaft hat sich mit allen Rechtsmitteln gegen die Durchführung der Liquidation zur Wehr gefehlt und jetzt endlich einen vollen Erfolg errungen: Das Liquidationskomitee hat durch einstimmigen Beschuß vom 15. d. Mts. die Liquidation wieder aufgehoben.

Auch bei diesem Liquidationsverfahren handelt es sich noch um eine von dem bekannten und berüchtigten Prof. Winiarski, dem ehemaligen Leiter des Liquidationsamtes in Posen eingeleitete Handlung, der vor mehreren Wochen wegen verschiedener schwerer Unregelmäßigkeiten seines Postens enthoben wurde. Hoffentlich wird auch das von Winiarski eingeleitete neuerliche Liquidationsverfahren gegen den Verlag der 'Deutschen Rundschau' eine ähnliche Erledigung finden, wie das Verfahren gegen obenerwähntes Industrieunternehmen.

## Alte Liebe rostet nicht.

Thugutt und die "Wyzwolenie"-Partei.

(Von unserem Warschauer Korrespondenten.)

Einer der Führer der "Wyzwolenie"-Partei, der Bismarck des Sejm, Abgeordneter Julius Poniatowski, hat, wie bereits gemeldet, sein Abgeordnetenmandat niedergelegt. Es scheidet aus den Reihen der aktiven Politiker aus, um sich der praktischen Kulturarbeit als Kurator des Lyzeums von Krzemieniec zu widmen. Das Lyzeum von Krzemieniec, eine mit einem großen Güterkomplex verbundene Anstalt, nimmt in der Geschichte des politischen Bildungswesens eine ruhmreiche Stellung ein. Der letzte Kurator dieser Anstalt im neuen Polen war der von der Piast-Partei protegierte ehemalige Gymnasialprofessor Marek PiekarSKI. Vor einigen Wochen hatte das Unterrichtsministerium eine Revision der Anstalt vorgenommen, die zur sofortigen Demission des Kurators PiekarSKI geführt hat. Gleich darauf wurde Poniatowski zum Kurator ernannt. So stellen sich die äußeren Tatsachen dar.

Man geht nicht fehl, wenn man dahinter verschleierte politische Verstrebungen vermutet. Inwiefern Poniatowski für das Lyzeum von Krzemieniec der geeignete Mann sei, darüber kann man fraglich die Entscheidung den interessierten Stellen im Unterrichtsministerium überlassen; — von allgemeinem Interesse ist wohl die Wirkung des Ausscheiden Poniatowskis aus der Führerstellung im "Wyzwolenie"-Club des Sejm. Poniatowski ist noch von der Zeit des Weltkriegs her ein ergebener Piastist. Er hat auch die Politik der "Wyzwolenie"-Partei sehr nachhaltig im Sinne des Piastismus beeinflußt. Nun fällt seine Verzichtsleistung auf das Sejmmandat mit dem Frontwechsel der Partei zusammen, die zu einer entschiedenen Opposition gegen die Regierung übergegangen ist. Jetzt braucht die Partei einen Führer, wie sie ihn seinerzeit in Thugutt verloren hat. Thugutt steht jetzt ganz ohne Parteirückhalt da; er gilt jedoch, trotzdem er allein steht, nicht wenig, einzig kraft seiner politischen Persönlichkeit und des Ansehens, dessen er sich als erster und aufrechter Parlamentarier bei allen Gruppen erfreut. Thugutt ist vor zwei Jahren aus der "Wyzwolenie"-Partei ausgetreten und hat sich dem "Arbeitsklub" angeschlossen. Der Gegensatz aber zu den anderen Klubmitgliedern bezüglich des Verhältnisses zur jüngsten Regierung veranlaßte ihn, auch aus dem "Arbeitsklub" auszuscheiden. Da nun die "Wyzwolenie"-Partei in Opposition getreten ist und einen mit den jüngsten publizistischen Ennützungen Thugutts übereinstimmenden Standpunkt in den aktuellen Fragen einnimmt, steht der Rückkehr Thugutts zur "Wyzwolenie"-Partei eigentlich nichts Wesentliches im Wege. In politischen Kreisen wird behauptet, daß diesbezügliche Verhandlungen zwischen dem Parteiausschuß und Thugutt bereits im Gange seien.

## Ein neuer Kandidat für den polnischen Königsthron.

New York, im Juli. "New York Evening Post" veröffentlicht eine Unterredung mit "Seiner Königlichen Hoheit dem Fürsten Paul, dem künftigen König von Polen", der augenblicklich seinen Wohnsitz in Staten Island bei New York hat. Die Korrespondenz ist aus dem "Polnischen Hauptquartier" datiert. "New York Evening Post", ein vielgelesenes Blatt, das Regierungskreisen nahe steht, meldet, daß "Fürst Paul" nach längerer Überlegung sich mit der Übernahme der Königsgewalt in Polen einverstanden erklärt habe. Seine Abstammung von den Piasten soll vom englischen College of Arms of the Noblesse festgestellt und von England, Frankreich, Spanien und Portugal anerkannt worden sein.

Der Korrespondent der "New York Evening Post" wurde in das slawische Palais durch den Adjutanten des Fürsten, Oberst Viktor von Broens-Trupp, bekannt auch unter dem Namen Graf Czarew-Spirytowicz, berufen. Den Fürsten selbst beschreibt der Korrespondent als eine zwar unansehnliche Persönlichkeit, die jedoch um so größere Pläne hat. Das Interview umfaßt 1½ Kolumnen des Blattes.

Die Unterredung beginnt mit den Worten: "Unghen, fast widerwillig hat sich Fürst Paul Salvator soeben damit einverstanden erklärt, König von Polen zu werden. Blutvergießen ist nicht beabsichtigt. Die Welt kann darüber beruhigt sein. Der angebliche Fürst erklärt, daß das englische Herald-Tribunal seine Abstammung vom König Kazimer dem Großen anerkannt habe und daß er selbst es als seine Pflicht erachte, die Königskrone in einer Zeit anzunehmen, die das polnische Volk als geeignet ansieht. . . . Der Korrespondent erzählt, er habe sich von dem Fürsten mit den Worten verabschiedet: „Good by Your Majesty“.

## Ein origineller Vorschlag.

Die Abgeordneten sollen im Boxkampf unterrichtet werden.

Je mehr sich der Sejm mit Dingen beschäftigt, die mit dem Gebot der Stunde nichts zu tun haben, je mehr er zu erkennen findet, daß er nicht wiedererkennen ist, desto häufiger finden sich Köpfe, die ernste, aber auch boshaft Vorschläge machen, um dem künftigen polnischen Parlament ein anderes Gesicht zu geben, eine andere Zusammensetzung, die es der Volksvertretung ermöglichen würde, an ihre Aufgaben mit dem richtigen Verständnis und dem unbedingt notwendigen Ernst heranzutreten. Höchst originell ist ein im "Kurier Poznański" eröffneter Vorschlag eines Unbekannten, der sich zwar nicht der Täuschung hingibt, daß sein Sejm-Reformprojekt angenommen werden würde, trotzdem aber, eingedenkt des Schicksals der Verhandlungen über die "Sanierung" der Republik, die der Feder der größten Staaten entstammt, sich nicht scheut, den aufkünftigen Geschlechtern bei der Auswahl ihrer parlamentarischen Vertretung folgende Fingerzeige zu geben, die, wie der Autor betont, unparteiisch sind und sich auf die Geschichte, sowie die Erfahrungen unserer Zeiten stützen:

Der Abgeordnete zum Sejm ist auf sieben Jahre zu wählen. In einer kürzeren Zeit könnte er sich nicht zu einem Gesetzgeber ausbilden, für eine längere Zeit aber sollte er nicht gewählt werden. Der menschliche Organismus erneuert sich innerhalb sieben Jahren, wie allgemein bekannt, vollständig. Nach Ablauf von sieben Jahren ist ein Abgeordneter somit nicht mehr der Mann, den man gewählt hat. Aus diesem Grunde wird auch der Staatspräsident auf sieben Jahre, und nicht auf länger gewählt. Der gewählte Abgeordnete tritt nicht sofort in den Sejm ein, sondern stellt sich einer Staatskommission zur Prüfung. Hat er keine Schule, nicht einmal die Elementarschule beendet, so besucht er die Volksschule und bis zur Beendigung des Lehrplans wird er von seinen Wählern unterhalten. Hat er aber eine gewisse allgemeine Bildung, so besucht er die Sejm-Fortbildungskurse, welche folgende Lehrgänge umfassen:

1. Die Naturgeschichte der gesetzgebenden Körperschaften;
2. die höhere parlamentarische Mathematik, zur Unterscheidung der Mehrheit von der Minorität;
3. die Selbstauskunft im Lichte der Biologie;
4. die Geschichte der Krisen von der Atlantik bis zum wiedergeborenen Polen;
5. Gymnastik unter besonderer Berücksichtigung des Draufgängertums und des interparlamentären Boxkampfs.

Der mit einem Beugnis über die mit Erfolg beendeten Fortbildungskurse versehene neu gewählte Abgeordnete stellt in der P. O. eine Kavution in Höhe von 10 000 000 Złoty, die zugunsten des Staates konfisziert werden, sofern der Abgeordnete für Vorlagen stimmt, die gegen den Staat gerichtet sind. Die Kavution kann von Verwandten und Freunden des Abgeordneten hinterlegt werden. Ein Abgeordneter, der die Kavution nicht entrichtet, wird auf freiem Fuß belassen, bleibt aber unter strenger Beobachtung.

## Republik Polen.

Manöver bei Konitz.

Warschau, 20. Juli. An den großen Manövern, die für den 27 und 28. August in der Gegend von Konitz angelegt sind, werden, wie politische Blätter melden, auch Organisationen für militärische Schulung teilnehmen, die zu diesem Zwecke vollständig uniformiert und ausgerüstet werden sollen. Auch Marschall Piłsudski soll seine Teilnahme an den Manövern zugesagt haben.

## Deutsches Reich.

Beginn der deutsch-litauischen Handelsvertragsverhandlungen.

Am Dienstag mittag sind in Berlin die Verhandlungen über den Abschluß eines Handelsvertrages zwischen Deutschland und Litauen begonnen worden. Seit langer Zeit hat man in den Wirtschaftskreisen beider Länder den Bemühungen um eine deutsch-litauische Wirtschaftsvereinigung entgegengesehen. Die Schaffung normaler Handelsbeziehungen würde außerordentlich günstig auf das gesamte deutsch-litauische Verhältnis überhaupt wirken, das bereits durch die zwischen Stresemann und dem litauischen Ministerpräsidenten Woldemaras in Genf getroffenen Vereinbarungen über die Memel-Frage eine Entspannung erfahren hat.

Das Urteil im Plauener Prozeß bestätigt.

Im Plauener Streitmann-Müller-Prozeß wurde vom Berufungsgericht unter Berwerfung sowohl der Berufung des Angeklagten wie der Staatsanwaltschaft das erstinstanzliche Urteil bestätigt, das bekanntlich eine Geldstrafe von 10 000 Reichsmark gegen den Rechtsanwalt Dr. Müller ausspricht. Nebenkläger und Angeklagter haben die Kosten ihrer Berufung zu tragen, während die Kosten der Berufung der Staatsanwaltschaft auf die Staatskasse übergehen. Der Angeklagte hat außerdem die notwendigen Auslagen des Nebenklägers zu übernehmen.

## Aus anderen Ländern.

Eine Einladung ins Gefängnis.

Paris, 18. Juli. "Le Matin" teilt mit, daß in Anbetracht der Beendigung der Parlamentsession und der damit zusammenhängenden Erlösung der Immunität die Deputierten Doriot, Cauchy und Martyn, Mitglieder der Kommunistischen Partei, die Aufforderung erhalten haben, sich den Behörden zur Verbüßung ihrer Gefängnisstrafe zu stellen.

Franz Borodin in Freiheit.

London, 18. Juli. Frau Borodin, die Gattin des russischen diplomatischen Vertreters in China, sowie drei russische Kuriere, die zusammen mit ihr auf freiem Fuß gefestet wurden, befinden sich noch im Gebäude der russischen Botschaft in Peking, wo sie die Rechte der Extraterritorialität genießen. Der Vertreter des Außenministers stattete dem holländischen Gesandten, dem Vorsitzenden des diplomatischen Corps, einen Besuch ab und bat ihn, alle vier Personen, die sich im Gebäude der russischen Botschaft befinden, der chinesischen Regierung auszuliefern. Die Freilassung der Frau Borodin soll infolge eines Fehlers im Gerichtsverfahren erfolgt sein. Der holländische Gesandte erklärte, nachdem er sich mit seinen Kollegen verständigt hatte, daß er dieser Forderung nicht stattgeben könne, da sich Frau Borodin vor ihrer Verhaftung im Besitz eines normalen diplomatischen Passes befunden habe und ihr Mann diplomatischer Beamter eines auf normalem Wege durch die chinesische Republik anerkannten Staates gewesen sei. Soweit es sich um die Person der Frau Borodin handelt, sind die chinesischen Behörden verpflichtet, sie an die Grenze abzuschicken.

Bromberg, Donnerstag den 21. Juli 1927.

## Pommerellen.

20. Juli.

## Graudenz (Grudziądz).

\* Prüfung des Uferbahnhofes. Ende voriger Woche weilte hier eine Kommission der polnischen Staatsbahn aus Danzig, die von der Uferbahngesellschaft zwecks Kontrolle des Standes der Arbeiten hierhergekommen war. Den Danziger Herren schlossen sich Vertreter der Uferbahnhofleitung und des Straßenbauausschusses an. Die Kommission begutachtete, daß die Arbeiten durchaus solide ausgeführt worden seien, und daß nach Bornahme unwesentlicher Verbesserungen die Bahn in Betrieb genommen werden könne, wozu die Exploitationsabteilung der Danziger Direktion noch eine besondere Erlaubnis ertheile. \*

\* Gefunden wurde ein Schmarer Damenschrothut in der Lindenstraße. Die Eigentümerin kann ihn vom 2. Polizeikommissariat, Schwerinstraße, abholen. \*

\* Die Spekulation auf hohe Kartoffelpreise brachte vielen Landwirten Verluste. Auf dem letzten Markt sah man große Kastenwagen hoch mit Kartoffeln beladen und bot sie mit 8 zł an. Da es sich um geringwertige Ware handelte, wurde nicht ausverkauft und es mußte ein Teil derselben nach Hause zurückgenommen werden. Für beste, alte Eßkartoffeln erzielte man 11 zł. \*

\* Gefräntie Ehre. In der Wohnung eines Freundes in der Schützenstraße versuchte sich am Sonnabend ein Reisender, wohnhaft Blumenstraße, das Leben zu nehmen, indem er sich mit einem Gilletteästern messchen die Pulsader an der einen Hand durchschneidet. Dank sofortiger ärztlicher Hilfe gelang es, den Verzweifelten am Leben zu erhalten. Nach Anlegung eines Verbandes wurde er ins städtische Krankenhaus gebracht. Als Ursache seines Schrittes hat er angegeben, daß man ihn, der länger als zehn Jahre zur Zufriedenheit seiner Vorgesetzten gearbeitet, der Unehrlichkeit verdächtigt habe. Der ihm angeklagte Schimpf habe ihn der Herrschaft über sich selbst beraubt und ihn zu der Tat getrieben. \*

\* Diebstahl. Dem Bäcker Cieploch aus Bromberg wurde, wie er der Polizei meldete, in einem Restaurant in der Lindenstraße ein schwarzes Lederoptersenille mit Dokumenten, Photographie, Personalausweis, Stempelmarken und 120 zł Bargeld entwendet. \*

## Thorn (Toruń).

## Das Stadtbauamt.

Wie wir schon in dem Bericht über die letzte Stadtvorordnetenversammlung melden, wurde endlich das Schreiben des Stadtv. Döhn (Dtsch. Fraktion) verlesen, das vom 11. Mai d. J. datiert ist. Der Stadtvorordnetenvorsteher hat sich erst jetzt zur Verlesung entschlossen, nachdem Stadtv. Döhn gedroht hat, sich an die Wojewodschaft zu wenden.

Das Schreiben rügte eine Reihe von Mängeln im Stadtbauamt.

Punkt 1 betraf die Ausschreibungen und Vergabeungen der laufenden Kämmeriarbeiten nach den vorhandenen Kostenanschlägen und besonderen bzw. Allgemeinbedingungen an Vertragsmeister, damit die Vergabeungen an protektionistische Personen aufhören. Punkt 2 beschäftigte sich mit der Vorlegung der Bauanträge an die Baudéputation zur Prüfung und Ausweisung derselben, was bisher nicht geschehen ist. (!) Die Bestimmungen verlangen aber eine Kontrolle durch die Körperschaften über Allgemeingelder. Punkt 3 betraf das Schreiben vom November vergangenen Jahres, in welchem der Magistrat den Baudéputationsmitgliedern mitteilt, daß sie keine städtischen Arbeiten mehr erhalten. Trotzdem sind Mitgliedern (allerdings nur solchen, die nie der Opposition angehörten!) auch weiterhin Arbeiten übergeben worden. Punkt 4 betraf den Vorsitz in der Baudéputation, den laut Städteordnung nur ein Magistratsmitglied einnehmen darf — nicht ein Angestellter des Stadtbauamtes, was hier der Fall ist! Punkt 5 forderte, daß Bauausführungen laut den vorhandenen Kostenanschlägen und den bewilligten Mitteln ausgeführt werden. Es darf nicht darauf losgebaut werden, so daß bei Beendigung des Baues dieser das Doppelte kostet, als der Kostenanschlag vorschreibt! (Siehe Neubau in der Miesienstraße, welcher 80 000 zł kosten sollte, was auch das Parlament bewilligte.) Bei Beendigung waren die Kosten aber auf 140 000 zł (!) gestiegen. Wer bewilligte aber die Mittel hierzu? Zur Überschreitung des Kostenanschlags muß nach § 67 der Städteordnung das Parlament erst um Genehmigung ersucht werden. Punkt 6 ist besonders interessant, denn er betrifft den Innenausbau des Junkerhofes, wo Türen, Wände und Treppen entfernt wurden — ohne Genehmigung des Konservators — wodurch das historische Gebäude seinen altertümlichen Wert verloren hat. Der Junkerhof dient dem Stadtvorordneten Ulatowski als Dienstwohnung. Der Stadtv. Döhn fragt in seinem Schreiben, wer hierfür verantwortlich gemacht wird und woher die Gelder zu diesem Umbau genommen wurden. Punkt 7 betrifft den Ausbau der Bräuerstraße (Piernikarska), wo ebenfalls die Kostenanschläge überschritten wurden, ohne eine Nachbewilligung einzuholen.

Bu all diesen angeführten Tatsachen stellt der Stadtv. Döhn in der Einleitung die Frage: Sind dem Herrn Stadtpresidenten und den Stadtverordneten die Angelegenheiten bekannt und billigen sie die Mängel und Übergriffe; andernfalls was gedenkt man vorzunehmen, um die Innehaltung der Vorschriften zu erzwingen? Rache und gründliche Auflösung wird gefordert, andernfalls Stadtv. Döhn sich an das Wojewodschaftsverwaltungsgericht wenden wird. —dt.

\*dt. Das Stadthaus ist an den bisherigen Pächter Ny pier verpachtet worden, dem die Stadt pro Monat 4000 złoty Subvention bewilligt hat. \*\*

\* Eine Minute vor Zwölfe betitelt sich der zehnaktige Lustspielclasher, der bei der Erstaufführung am Montag das Kinohaus "Pan" in der Miesienstraße 106 vor Lachsalven erschüttern ließ. Die Idee dieses Films ist glänzend und hält die Zuschauer vom A bis B im Bann. Dazu kommt das fabelhafte Spiel des Hauptdarstellers Luciano Albertini, dessen sensationelle Künste atemraubend sind. Das Stück spielt durchweg in Berlin und im dortigen Luna-Park, der mit allen seinen Attraktionen in vollstem Betriebe vorgeführt wird und gibt dem Nichtdeutner einen Begriff von der gewaltigen Größe eines derartigen weltberühmten Unternehmens. Der Kenner Berlins schwelgt in Erinnerungen an dort verlebte Ferienzeiten und gedenkt mit Wehmut der hohen Fahrbühnen, die heute eine solche Ferienreise unmöglich machen. Zu bemerken wäre noch, daß der polnischen Sprache nicht flächtige den Film ohne weiteres verstehen.

= Durch Blitzschlag eingäschert wurde am Montag bei dem schweren Mittagsgewitter das Grundstück des Besitzers Emil Troyke in Groß Niesau hiesigen Kreises. Der Blitz schlug in den kleinen Stall, den er sofort in Flammen setzte. Die eiligst unternommenen Retungsarbeiten wären von Erfolg gekrönt gewesen, wenn der herrschende Wind die Flammen nicht auf die übrigen Gebäude weitergetrieben hätte. So brannte das ganze Grundstück ab. Vier Schweine, neun Kerle und zwei Hunde erlitten den Tod in dem wütenden Element. Das übrige Vieh, Kühe und Pferde, befand sich gerade auf der Weide und blieb so dem Besitzer erhalten. Unter dem toten Inventar, das den Flammen zum Opfer fiel, befanden sich viele landwirtschaftliche Geräte, eine Dreschmaschine, ein Wagen und das gesamte Mobiliar. Es handelt sich um Holzgebäude mit Strohdächern. \*\*

-dt. Die Pommerellische Landwirtschaftskammer errichtete beim Landwirt Reinhard Schmidt in Stewken eine Buchbullenstation. \*\*

-dt. Auf dem letzten Wochenmarkt haben die Diebe wieder tüchtig gearbeitet. Dem alten Thorner Bürger Kalicki stahlen sie eine Brieftaube mit ca. 100 złoty Inhalt; der Händlerin Anna Górecka wurden 6 Paar Tauben, einem Warzalitski für ca. 20 złoty Mohrrüben gestohlen. \*\*

-dt. Eine Beratungsstelle für Lungenerkrankte ist hier gegründet worden, woebst unentgeltlich Ratschläge und ärztliche Hilfe erteilt wird. Sie befindet sich in der Gerberstraße, neben dem Deutschen Heim. \*\*

-dt. Als Gefahrenzentrum muß man die Überreste der verbrannten Mühle in der Mauerstraße in der Nähe des Landratsamtes bezeichnen. Ein Einfallsturm derselben, der durch einen Wind leicht herbeigeführt werden kann, müßte katastrophale Folgen haben. \*\*

-dt. Unausgeführt Projekt. Anfang dieses Jahres beschloß man im Stadtparlament, in der Bahnhofstraße das ehemalige Fabrikgebäude zu einer Gewerbeschule umzubauen. Bis Ende Juli sollte der Umbau fertig sein, sodass mit Anfang des neuen Schuljahres die weibliche Gewerbeschule aus Berent hierher übersiedeln sollte. Leider hat man dieses Projekt noch auf dem Papier gelassen. Der Umbau ist noch nicht begonnen. \*\*

t Die Unsitte, daß die Chauffeure der Autobusse während der Fahrten mit Publikum ihre Zigaretten rauchen, die man in keiner anderen Stadt finden dürfte, scheint hier unausrottbar zu sein. Namentlich auf die Fremden, die die Autos von den Bahnhöfen zur Stadt benutzen, macht dies einen sehr schlechten Eindruck. Es wäre ratsam, daß der hiesige Chauffeurverein seine Mitglieder auf dies durchaus verwerfliche Benehmen aufmerksam macht. \*\*

-dt. Wohnungen im Wartturm der Stadtmauer. In der Mauerstraße ließ die Stadt den alten Wartturm in der Stadtmauer zu Wohnräumen umbauen, wodurch Wohnungen für 4 Familien geschaffen wurden. \*\*

-dt. Einem Einbrecher abgenommen wurden 2 Damenhemden, Unterwäsche, Kopftüllbezüge, seidenes Damenhemd, Blusen usw. Rechtmäßige Eigentümer können sich im Polizeikommissariat II, Miesienstraße, melden. \*\*

## Culmsee (Chełmża).

Die städtische Badeanstalt am See wurde an den vergangenen heißen Sommertagen dauernd gut besucht und Jung und Alt tummelten sich in den klühlenden Fluten. In manchen Tagen war richtiger Hochbetrieb, sodass die Ankleidezellen bei weitem nicht ausreichten. Bei dem hohen Gesundheitswert des Badens müßte alles unternommen werden, um möglichst allen Bürgern ein erfrischendes Bad zu gestatten. Vor allem sollte man aber darauf achten, daß das Wasser des Sees nicht verunreinigt wird, wie es so oft geschieht. Unzulässig ist es, daß direkt neben der Badeanstalt nicht nur Pferde an die Schwemme geführt werden, sondern sogar Wagen bis an die Schwemme in das Wasser gefahren und dort vom Schmutz gereinigt werden. Das müßte unbedingt verboten werden, denn durch diese Verunreinigung des Wassers wird vielen das Baden in der Badeanstalt verleidet.

dingt verboten werden, denn durch diese Verunreinigung des Wassers wird vielen das Baden in der Badeanstalt verleidet. +

◊ Vom Blitz erschlagen. Über das Unheil, das am Montag nachmittag das Gewitter auf dem Rittergute Friedenau, dem Herrn v. Kries gehörig, angerichtet hat, erfahren wir heute noch folgende Einzelheiten: Das Unwetter brach ziemlich plötzlich los. Man war gerade beim Dreschen beschäftigt und die meisten Leute flohen vor dem Gewitter in den Schaffstall. Plötzlich fuhr ein Blitz in denselben, der an 100 Meter lang ist, und augenblicklich in Flammen stand. Der 22 Jahre alte Arbeiter Alex Lewandowski, der im Stall an einem eisernen Wasserleitungsröhr stand, wurde vom Blitz erschlagen, während der in seiner Nähe stehende Maschinenvorführer betäubt wurde und sich bald wieder erholt. Trotzdem bei L. sofort alles versucht wurde, ihn ins Leben zurückzurufen, konnte der im Auto herbeigeholte Arzt Dr. Sipalewski aus Culmsee nur noch den Tod feststellen. Das Feuer hatte sich unterdessen auf das ganze lange Gebäude ausgedehnt und bedrohte Scheune und Stallungen. Obwohl sieben Feuerwehren tätig waren, brachte doch der Schaffstall vollständig niederr. Es war ein Glück, daß der Wind die Flammen in der Richtung auf das entfernte Schloss trieb, da es sonst wohl kaum gelungen wäre, die anderen Gebäude zu retten. Leider sind dem Feuer auch etwa 20 Schafe zum Opfer gefallen. Das Unwetter hat auch an anderen Orten mehrfach Schaden angerichtet. In Culmsee wurde ein Baum in der Nähe der Gasanstalt vom Blitz getroffen, ebenso eine Linde neben der Molkerei in Seglein. An der Bahnstrecke nach Graudenz wurde ein Gebäude infolge Blitzschlags ein Raub der Flammen. Und auf Feldern und in Gärten hat der wolkenbruchartige Regen großen Schaden angerichtet. +

u Goßlershausen (Tablonowo), Kreis Strasburg, 19. Juli. Während des letzten Jahrmarkts wurden hier zwei Personen wegen Glücksspiels festgenommen.

u Lautenburg (Lidzbark), Kreis Strasburg, 19. Juli. Beschlagnahme von unverzolltem Tabak. Am Donnerstag, den 14. Juli, wurde das Gefährt eines Besitzers auf der Ciborzer Chaussee angehalten. Auf dem Wagen befanden sich über zwei Zentner unverzollten Tabaks, welcher sofort beschlagnahmt wurde.

h Lautenburg (Lidzbark), 18. Juli. Eine Liebestragödie trug sich in den letzten Tagen in der Dorfgemeinde Alt Bielin zu. Ein gewisser J. Przybylski hatte sich in die siebzehn Jahre alte Szczęska verliebt. Infolge seiner unheilbaren Krankheit (Tuberkulose) wollten die Eltern des Mädchens von einem Chebündnis nichts wissen. Als P. sah, daß alle seine Bemühungen umsonst waren, beschloß er, sich und seine Geliebte zu töten. Mit einem Revolver gab es drei Schüsse auf das Mädchen ab, verlegte es aber nur am Schenkel. Dann drückte er die Waffe gegen sich ab, wodurch er leicht an der Schulter verletzt wurde. Die erste Hilfe leistete ihnen der Arzt Dr. Kurzefowski von hier. Beide sind außer Lebensgefahr.

u Malken (Malki), Kreis Strasburg, 18. Juli. Leichenumwandlung. Während des Weidens von Vieh fanden Knaben im Malcken Walde eine Frauenseiche. Die Verwesung war schon weit vorgeschritten. Bei der Leiche fand man keinerlei Papiere, nur ein Gebetbuch, Rosenkranz und ein Kreuz. Nach der Kleidung zu schließen, handelt es sich um eine ältere Frauensperson.

b. Prust, Kreis Schep, 17. Juli. Die diesjährige Heuernte ist hier und in der Umgegend beendet, und stand infolge großer Nässe hinter der vorjährigen etwas zurück. Einige Biefer konnten wegen der hohen Wassermengen bisher nicht gemäht werden. — Die Kirchenrechte ist in vollem Gange und verspricht guten Erfolg.

u Schaffarnia, Kreis Strasburg, 18. Juli. Beuer. Während des letzten Gewitters schlug der Blitz in des Wohnhaus des Besitzers Rzeszka. Das Wohnhaus und ein nebenbei stehender Stall verbrannten vollständig. Im Beuer kam ein Pferd um.

## Graudenz.

## Zurückgekehrt!

Dr. Hoffmann

Arzt für Nervenkrankheiten

Graudenz.

Büblikoschneiden  
Ondulieren  
Kopfwäsche  
Maniküren  
Massage 8741  
wird laubar ausgeführt  
bei A. Orlikowski,  
Damen- und Herren-  
Friseur, Garodowa 3.

## 2 „Deering“ Garbenbinder

sehr gut erhalten.

## div. „Deering“ und „Gormid“

## Getreidemäher

gebrauchte, verlaufft billig

Arthur Lemke, Grudziądz.

Epozierwagen  
neue und gebrauchte  
habe ständig auf Lager.  
Billige Preise!  
Große Auswahl!  
H. Kotliński,  
Grudziądz,  
ul. Mieczysława 24.

## Der Deutsche Frauen-Berein für Jablonowo

und Umgegend

veranstaltet am Sonntag, den 24. Juli 1927

ein

## Sommerfest

bei Herrn A. Dommer, Ramien.

Absahrt der Festteilnehmer um 3 Uhr nachm. mit Musik

von der Ede des Herrn R. Anger.

Für Fahrgelegenheit ist gesorgt.

Eintritt pro Person: Für Mitglieder 1 zł, f. Nichtmitglied 1.50 zł

Einführung von Gästen nur durch Mitglieder.

Einladungen werden nicht versandt.

Um zahlreiches Erscheinen bittet

Der Vorstand.

## Solbad Czerniewice

Tel. Toruń 434 Bahnstation Stawki  
empfiehlt seine Solbäder und

## Kohlensäure-Bäder

von ausgezeichneter Heilkraft  
tägl. von 8 Uhr morgens bis 8 Uhr abends.  
Mittagessen bitten rechtzeitig vorher

telefonisch zu bestellen.

9213

## WECK



## Gläser u. Apparate

sowie

## Monopol-Gläser

zum Einkochen 9249

Paul Tarrey, Toruń, St. Rynek 21

Telefon 138.

9245

9246

9247

9248

9249

9250

9251

9252

9253

9254

9255

9256

9257

9258

9259

9260

9261

9262

9263

9264

9265

\* Schwerin (Swiecie), 19. Juli. Ertrunken ist Sonntag beim Pferdeschwimmen der Besitzer Węge aus Michalau im Kreise Schwerin in seinem Wasserrümpel an der Weichsel. Wie man hört, soll er gewettet haben, mit seinem Pferde, mit dem er beim Rennen einen Preis gewonnen hatte, den Rümpel zu durchschwimmen. Węge als alter Afrikaner f. St. in der deutschen Schütztruppe in Südwest gedient und die Kämpfe gegen die Aufständischen mitgemacht. Er wohnte eine Reihe von Jahren in Borszken im Landkreis und war erst vor einigen Monaten nach Michalau verzogen, wo er die ehemals Friedlandsche Besitzung gekauft hatte.

\* Tuchel (Tuchola), 19. Juli. Heftige Unwetter, die großen Schaden in Feld und Gärten angerichtet haben, suchten am 15. und 16. d. M. unseren Kreis heim. Während Tuchel und seine nähere Umgebung am Freitag, den 15., von einem Unwetter überhaupt nichts verprühte, wütete Hagel und wolkenbruchartiger Regen, von heftigen Gewittern begleitet, in den Ortschaften Gościzyn, Lubierzyń, Stobno, Schelen und Poln. Cekzin. Strichweise fielte der Hagel ganze Felder und Felder und Haftrümpfplanzen. Die Blätter der Brücke sind dermaßen durchlöchert, als wenn jede einzelne Pflanze eine Schrotladung erhalten hätte. Flächenweise wiederum trommelte der unter Getöse niedergehende, über eine Stunde anhaltende Regen die Feldfrucht an den Erdboden. Die betroffenen Fluren liegen wie gewaltigt, statt des wogenden Ahrenmeeres ein wildes zusammengeholtetes Durcheinander; die Kartoffelfürche ist glatt zugeschlemmt, die Stengel der Kartoffel zerbrochen, zerstört, die Blätter unter Schlamm und Erde. Die Felder, obgleich nach der großen Hitze durstig, konnten nicht die großen Wassermassen schlucken, überall bildeten sich Rinnäle, wodurch der schon angerichtete Schaden noch vergrößert wurde. Sonnabend, den 16., zogen sich über die Umgegend von Tuchel und über Tuchel selbst schwere Wolken zusammen. Die Finsternis wurde so stark, daß man im Zimmer knapp lesen konnte. Nachmittags feste ein starker Regen ein, jedoch ohne Hagel und bei nur mäßigem Gewitter. Nach etwa einer Stunde klärte sich der Himmel auf, die dunklen Wolken zogen nach Osten ab. Die großen Regenmengen richteten auch hier in den Feldern und Gemüsegärten mannigfachen Schaden an, aber bei weitem nicht in dem Maße wie in den vorhin genannten Ortschaften.

u. Bischulec, Kreis Strasburg, 19. Juli. Beim Baden ertrunken ist Sonntag, 17. Juli, nachmittags, der 18jährige Sohn des Arbeiters Roman. Nach einigen Minuten gelang es dem Böhrauer Lehrer Truszczyński, den Ertrunkenen aus dem Wasser zu ziehen. Alle Wiederbelebungsversuche waren vergeblich, da der Tod durch Herzschlag eingetreten war. Der Ertrunkene war das einzige Kind seiner Eltern.

## Aus den deutschen Nachbargebieten.

\* Allenstein, 18. Juli. Beim Baden ertrunken. Im nahegelegenen Skandasee ertrank vor den Augen seines Bruders der 15jährige Mechanikerlehrling Eichholz, gebürtig aus Orlensburg. Beherzte Schwimmer sprangen dem Unglücklichen sofort nach, tauchten wiederholte bis auf den überaus schlammigen Grund, ohne den Untergetauchten zu finden. Erst nach 3½ Stunden gelang es, die Leiche in ca. 6 Meter Tiefe dem Schlamm und den heimtückischen Fluten zu entreißen. Die Wiederbelebungsversuche des Dr. Salzmann blieben erfolglos.

\* Flatow, 18. Juli. Beim Baden ertrunken. Der Peiner See hat wiederum ein Menschenleben gefordert. In der Nähe des alten Bootshauses badeten kurz nach Mittag einige junge Leute vom Gute Flatow, darunter auch der 18jährige Arbeitersohn Otto Betschke. Dieser war des Schwimmens unkundig und ist, als er in das Wasser ging, plötzlich an eine abschüssige Stelle geraten, wo er sogleich unterging. Da seine Begleiter ebenfalls Nichtschwimmer waren, konnten sie den Verunglüchten leider nicht mehr retten. Erst nach zweistündiger Arbeit konnte die Leiche des Ertrunkenen geborgen werden.

\* Lözen, 18. Juli. Überläufer. Vier polnische Soldaten sind in diesen Tagen, wie die "Lözener Zeitung" berichtet, in der Nähe von Johannishurg als Überläufer über die Grenze gekommen. Sie gehörten der Garnison Lomza an und erzählten, daß noch etwa 20 Mann unterwegs seien.

\* Schwerin a. W., 18. Juli. Bei dem am Freitag nachmittag über unsere Gegend niedergegangenen Gewitter schlug ein Blitz in eine Gruppe von Waldarbeitern, die auf freiem Felde in der Nähe von Schwerin hinter Försterei Stunge beschäftigt waren. Dabei wurden zwei Personen schwer, drei leicht verletzt und mußten ärztliche Hilfe in Anspruch nehmen; eine Frau und ein Mädchen mußten nach Mornin, ihrem Wohnort, gefahren werden. Das Befinden ist im allgemeinen gut.

## Aus Kongresspolen und Galizien.

\* Lemberg (Lvów), 19. Juli. Eine "Zarentochter" in Woiwodinen. Dieser Tage sprach in einer Hütte des Dorfes Dobrow in Woiwodinen eine junge Frau vor, die sich als "Olga Romanowa", die Tochter des letzten russischen Kaisers, ausgab und um Nachläger sowie Speise bat. Die erstaunten Bauern wußten nicht, was sie mit dem "hohen" Gast anfangen sollten, doch nahmen sie sie auf so gut sie konnten. Die Kunde vom Auftauchen der "Zarentochter" verbreitete sich mit Blitzschnelle, und bald zogen ganze Gruppen von Wallfahrern nach der Hütte. Die "Großfürstin" erzählte den Bauern, daß in Kürze eine große russische Armee aus Paris gegen die Polen schicken ausstürzen werde und dann würde das russische Volk endlich von den roten Henkern befreit werden. Den Thron werde wieder "Zar Batjuschka" besteigen, und das Leben würde wieder seinen normalen Lauf nehmen. Die "Zarentochter" fühlte sich unter den Bauern sehr wohl. Das Dorf veranstaltete sogar eine Sammlung, um die Reisekosten nach Paris, wo hin sich "Olga Romanowa" zu ihrem angeblichen Onkel geben will, zu decken!

\* Suwałki, 17. Juli. Grausiger Mord. In Sejny, Kreis Suwałki, hakte der 54 Jahre alte Landwirt Josef Gerwa seiner Frau, während sie schlief, mit der Axt Kopf und Beine ab, worauf er die Leiche in der Scheune vergrub. Die Ursache der Schreckenstat soll in Eifersucht zu suchen sein.

## Wirtschaftliche Rundschau.

### Saatstand und Ernteschätzungen.

Der Saatstand in dem gesamten Staatsgebiet Polens stellt sich im Monat Juni, wenn wir eine Differenzabelle annehmen und dabei mit 4 = gut, mit 3 = mittelmäßig, mit 2 = mäßig und mit 1 = schlecht bezeichnen, wie folgt dar. (Die in Klammern angegebenen Zahlen stellen den Saatstand des Vorjahrs dar.) Weizen 3,6 (3,7), Roggen 3,3 (3,2), Gerste 3,2 (3,3), Hafer 3,2 (3,4). Mit Ausnahme von Roggen ist demnach der übrige Saatstand unangenehmer, als im vergangenen Jahre. Bedeutet man nun, daß die Ernte des vergangenen Jahres keine Überschüsse für eine Ausfuhr ergab (die bis Dezember 1926 ausgeführten Getreidemengen hätten, vom wirtschaftlichen Standpunkt gesehen, nicht ausgeführt werden dürfen und die falsche Getreidepolitik der Regierung hat sich später in der seit April passiven Handelsbilanz ausgewirkt), so sind die Aussichten auf diesem Posten für dieses Jahr viel weniger günstig.

Die "Gazeta Warszawska Potrana" hat vor einigen Tagen eine voraussichtliche Schätzung der Ernte vorrätige veröffentlicht. Es heißt dort, daß die polnischen Ernterückte, sofern nicht eine wesentliche Verschlechterung eintreten wird, schwächungswise wie folgt angenommen werden: Weizen 12,9 Millionen Doppelzentner, Roggen 58,4 Millionen Doppelzentner, Gerste 14,9 Millionen Doppelzentner, Hafer 30,4 Millionen Doppelzentner. Zum Vergleich seien die vorjährigen Ernterückte angeführt: Weizen 12,8 Millionen Doppelzentner, Roggen 50,1 Millionen Doppelzentner, Gerste 15,5 Millionen Doppelzentner, Hafer 30,5 Millionen Doppel-

zentner.

Über den voraussichtlichen Ertrag der Buderüben ernte meldet die "Agencja Wschodnia" auf Grund einer Information aus dem Verband der Buderfabriken, daß im Durchschnitt mit einer guten Ernte zu rechnen ist. Die Anbaufläche ist mit 207 000 Hektar um 14,8 Prozent größer, als im vorigen Jahre.

Als Vergleich ist noch anzuführen, daß nach der endgültigen Berechnung die Ernte im Vorjahr in Millionen Doppelzentnern betragen hat: Weizen 12,8, Roggen 50,1, Gerste 15,5, Hafer 30,5. Die vorstehenden Berechnungen zeigen, daß die Roggenernte um 8 Millionen Doppelzentner mehr als im Vorjahr, die Weizernte in derselben Höhe veranschlagt werden kann. Die anderen Getreidearten versprechen eine geringere Ernte, als im Vorjahr.

Das statistische Hauptamt bemerkt, daß die Ernteberech-

nungen ohne Berücksichtigung der Schäden durch höhere Gewalt (Stürme, Überschwemmungen) erfolgten, und daß die Schäden vor Beginn der Ernte nicht ganz genau sind und noch bedeutender Abänderungen unterliegen können.

## Einzelheiten der Handelsbilanz.

Das Defizit der polnischen Handelsbilanz für Juni betrug, wie bereits gemeldet, 46 034 000 Goldzloty. Ein- und Ausfuhr der einzelnen Positionen stellt sich wie folgt dar:

Im Monat Juni wurden weniger eingeführt: Weizen für 622 000 Zl., Roggen für 764 000 Zl., Hafer für 1 240 000 Zl. d. f. zusammen 3 550 000 Zl. Die Verminderung des Defizits im Juni im Vergleich mit dem Monat Mai wurde demnach durch eine Einschränkung der Getreideeinfuhr erzielt. Im Juni haben sich die Einfuhrpreise bei folgenden weiteren Artikeln vermindert: Binkerte um 1 672 000 Zl., Maschinen, Apparate und elektrotechnische Artikel um 1 236 000 Zl., Kraftwagen um 420 000 Zl., Seidenstoffe um 588 000 Goldz. Dagegen hat sich die Einfuhr vergrößert bei folgenden Artikeln: Reis um 2 004 000 Zl., Baumwolle und -Abfälle um 1 366 000 Zl., Wolle und -Abfälle um 1 458 000 Zl., gekrempte Wolle um 1 170 000 Goldzloty.

Bei der Ausfuhr beträgt das Minus im Verhältnis zum Vormonat 171 000 Goldzloty. Die Ausfuhr hat sich verringert: bei Kohle um 3 819 000 Zl., Viehfutter um 1 027 000 Zl., Gerste um 592 000 Zl., Zucker um 444 000 Zl., Wollstoffen um 438 000 Zl.; die Ausfuhr hat sich vergrößert: bei Butter um 1 584 000 Zl., Bier um 1 750 000 Zl., Hops um 884 000 Zl., Zinn und Zinnstaub um 846 000 Zl., Baumwollstoffen um 579 000 Zl., Wollgarne um 541 000 Goldz.

Nach Bekanntwerden der obigen Ziffern sind der Finanzminister Czachowicz, der Handelsminister Kmitkowski, der Sekretär des Ministerialpräsidenten, Oberst Bąkiewicz, und der Chef der Privatkanzlei des Ministerpräsidenten Dr. Grzybowski nach Lemberg gereist. Von Lemberg bekommen sich die vier Herren nach Tyskawet, wo sie mit dem Vizepremier Bartel zusammenkommen. In Tyskawet sollen Beratungen stattfinden, in denen über die Besserung der Handelsbilanz gesprochen wird. Es sollen Mittel und Wege gefunden werden, um dem Handelsdefizit zu steuern.

**Bollerleichterungen für Kalksalpeter.** Kalksalpeter (Salpeter-saurer Kalk) unterliegt nach Position 103/3 des polnischen Zolltarif einheitlich von 5 Zl. für 100 kg. Dieser Zoll war durch eine ministerielle Verordnung vom 23. Dezember v. J. als Zollvergünstigung vorübergehend aufgehoben worden. Nach einer jetzt im "Dziennik Ustaw" Nr. 61 vom 11. Juli d. J. veröffentlichten weiteren Verordnung des Finanzministers vom 8. d. M. ist die Gültigkeitsfrist der Zollfreiheit bis zum 30. September d. J. verlängert worden, sofern der Kalksalpeter nicht salpeterhaltiges Ammonium enthält.

## Produktionsmarkt.

**Getreidenotierungen der Bromberger Industrie- und Handelskammer** vom 19. Juli. (Großhandelspreise für 100 Kilogramm.) Weizen 51,50–55,50 Zloty, Roggen 48,50–50,50 Zloty, gewöhnl. Gerste 47,00–49,00 Zloty, Wintergerste 32–34 Zloty, Flederhren – bis – Zloty, Bittergerste 40,00–42,00 Zloty, Hafer – bis – Zloty, Kartoffelflocken –, Weizenmehl 70% – Zl. do. 65% – Zl., Roggenmehl 70% – Zloty, Weizenkleie 30,00 Zl., Roggentkleie 33,00 Zloty. Tendenz: für Roggen schwach. Fronto Waggon der Aufgabefahrt.

**Marktbericht für Sämereien der Firma B. Hozałowski,** Thorn, vom 19. Juli. In den letzten Tagen wurde notiert: Zloty per 100 Kilogramm:

Rottlee pa. 320–330, Weißleee pa. 280–330, Schwedenlee 320–360, Gelblee 200–220, Gelblee in Rappen 80–90, Infarnatlee 230–250, Bundtlee 280–300, Rengras hiesiger Produktion 130–150, Tymofee 50–55, Serradella 18–20, Sommerwidien reine 34–36, Winterwidien 100–140, Belujen 32–34, grüne Erbien 60–65, Pferdebohnen 60–65, Raps 60–64, Rübien 62–66, Saatlininen, blaue 20–21, Saatlininen, gelbe 20–23, Leinfaat 60–70, Leindotter 30–35, Hanf 80–85, Blaumohn 140–150, Weißmohn 150–160, Buchweizen – bis –, Hirse –, Rumänischer Mais 32–34, do. „Pferdezahn“ 58–60.

**Berliner Produktionsbericht vom 19. Juli.** Getreide und Dölsaat für 1000 kg. Iont für 100 kg. in Goldmark. Weizen märz. – Juli 293, September 270, Oktober –, Roggen märz. 250,00–282,00, Juli 245,50, September 231,50, Oktober 231,50, Gerste: Wintergerste 192–198, Hafer märz. 252,00–261,00, Mais 187–188, Weizennmehl 35,75–37,75, Roggenmehl 33,75 bis 36,50, Weizenkleie 13,25–13,35, Roggenkleie 15,00, Bittergerste 47–58, Weine Speiserbien 28–32, Futtererben 22–23, Peluschen 21,00–22,50, Uderbohnen 22–23, Widien 22,00–24,50, Lupinen bl. 14,75–15,75, do. gelb 15,75–17,75, Raps 216–223, Rapstuchen 14,90–15,10, Leinfuchen 20,40–20,60, Trockenknütel 11,50–13,00, Sonnenblatt 19,00–19,90, Kartoffelflocken 34,85–35,25. Tendenz für Weizen ruhig, Roggen ruhig, Gerste fest, Hafer fest, Mais fest.

**Berliner Produktionsbericht vom 19. Juli.** Getreide und Dölsaat für 1000 kg. Iont für 100 kg. in Goldmark. Weizen märz. – Juli 293, September 270,50, Oktober –, Roggen märz. 250,00–282,00, Juli 245,50, September 231,50, Oktober 231,50, Gerste: Wintergerste 192–198, Hafer märz. 252,00–261,00, Mais 187–188, Weizennmehl 35,75–37,75, Roggenmehl 33,75 bis 36,50, Weizenkleie 13,25–13,35, Roggenkleie 15,00, Bittergerste 47–58, Weine Speiserbien 28–32, Futtererben 22–23, Peluschen 21,00–22,50, Uderbohnen 22–23, Widien 22,00–24,50, Lupinen bl. 14,75–15,75, do. gelb 15,75–17,75, Raps 216–223, Rapstuchen 14,90–15,10, Leinfuchen 20,40–20,60, Trockenknütel 11,50–13,00, Sonnenblatt 19,00–19,90, Kartoffelflocken 34,85–35,25. Tendenz für Weizen ruhig, Roggen ruhig, Gerste fest, Hafer fest, Mais fest.

**Bier- und Sachlisten**  
Bitt-, Maler-, Montage-Leitern  
C. Bugiel, Holzindustrie  
Bydgoszcz. 8796

Alteles Fräulein sucht  
1 leeres Zimmer  
für dauernd. Offerten  
erbeten unt. D. 9429 an  
die Geschäftsst. d. Zeitg.

## Geldmarkt

10-15 000 Zloty  
als Hypothek. 1. Stelle  
per bald gesucht. Off. u.  
M. 4970 a. d. G. d. Zeitg.

## Pachtungen

Güte wegen Abgabe  
jediger Pacht zu beliebigem Termin eine  
Bachtung  
mittlerer Größe mit mögl. eisern. Inventar.  
Rittergutspächter von Bogen, Brzezie, p. Pleszew poznansie,  
9450

**Das evangel. Pfarrhaus**  
der Gemeinde Osieki  
soll mit oder auch ohne Land verpachtet  
werden. Angebote sind an den Kirchen-  
herrn. Bodzin in Osieki zu richten.  
Der Gemeinde-Kirchenrat.

## Pensionen

In meinem Pensionshouse  
herrlich im Mühlengrunde am Walde, in der  
Nähe eines Sees, mit selten prächtigem Bade-  
strand gelegen, werden ab Ende Juli und im  
Monat August einige Zimmer frei.  
H. Hoffmann, Grotniki,  
Bahnh. u. Poststation: Włoszakowice pw. Leszno.

**Dampf- und Motordreschsätze**  
können bei sofortiger Bestellung umgehend von unseren Lägern geliefert werden zu bequemen Zahlungsbedingungen.  
Gebrauchte Maschinen werden in Zahlung genommen.  
Generalvertreter  
**Nitsche & Co.**  
Poznań, ul. Kolejowa 1–3, Telefon 6043, 6044, 6900  
Filiale in Warszawa, ul. Złota 30, Telefon 7949.

**Qualitäts-Pianos**  
kaufen man am günstigsten in der  
**Piano-Centrale, Pomorska 10**  
Tel. 1738 (vis-à-vis der Feuerwache)  
Auch in Raten-Zahlung.  
Langjährige Garantie. 8791

**Möbel**  
empföhle unter günstigen Bedingungen:  
Kompl. Speisezimmer, Schlafzimm., Küchen, wie eins. Schränke, Tische, Bettet., Stühle, Sofas, Sessel, Schreibst., Mah. Salón und and. Gegenstände. 8796  
**Hühneraugenpflaster**  
ist in Preis und Güte unerreicht.  
**Schwanen-Drogerie**  
Bromberg, Danzigerstr. 5. 8795

**MOTOREN-WERKE MANNHEIM AG.**  
vorm BENZ-Abt. stationärer Motorenbau  
Verkaufsbüro DANZIG, Pfefferstadt 71.

**Musterbeutel**  
mit u. ohne Falte  
beste Qualität  
in allen gangbar. Größen  
**A. Dittmann,** T. o. p. 129.  
Bydgoszcz  
ulica Jagiellońska 16.

# Rundschau des Staatsbürgers.

## Radio-Brieftelegramme nach Amerika.

Die Postdirektion teilt mit, daß im Verkehr mit Amerika auf dem Radioweg über Warschau neue Privat-telegramme mit ermäßiger Gebühr als Radio-Brief-telegramme (Radio telegramm listowe) eingeführt werden. Die Wertgebühr für ein Radio-Brieftelegramm beträgt a) nach allen Ortschaften der Vereinigten Staaten von Nordamerika, mit Ausnahme von Washington, sowie nach allen Ortschaften von Nord-, Mittel- und Südamerika, sowie Westindien 0,45 Goldfranken, b) nach Washington (District Columbia) 0,50 Goldfranken. Der Mindestbetrag in beiden Fällen wird für 30 Worte berechnet.

Näherte Auskunft erteilen die Post- und Telegraphenämter.

## Aus Stadt und Land.

Der Nachdruck sämtlicher Original-Artikel ist nur mit ausdrücklicher Angabe der Quelle gestattet. — Allen unsern Mitarbeitern wird strengste Verschwiegenheit angeföhrt.

Bromberg, 20. Juli.

### Wettervoraussage.

Die deutschen Wetterstationen finden für Osteuropa Bewölkung und leichte Niederschläge an.

**S** Der Wasserstand der Weichsel betrug heute bei Brahemünde + 4,50 Meter, bei Thorn etwa + 2,80 Meter.

**S** Bromberger Schiffsverkehr. Durch Brahemünde gingen im Laufe des gestrigen Tages nach der Weichsel drei Dampfer und ein unbeladener Oderfahrt; nach Bromberg kamen zwei Dampfer und drei unbeladene Oderfahrten.

**S** Tierseuchen in der Wojewodschaft Posen. In der ersten Juhhälfte d. J. wurde die Tollwut in der Wojewodschaft Posen in 18 Kreisen, 47 Gemeinden und auf 55 Höfen festgestellt, und zwar Kolmar 2, Czarnikau 3, 3, Gniezno Kreis 7, 7, Gostyn 3, 4, Inowrocław Stadt 1, 1, Inowrocław Kreis 1, 1, Jarotschin 4, 3, Kempen 4, 5, Birnbaum 1, 1, Nentomischel 1, 1, Dobronit 3, 3, Adelnau 6, 7, Ostrowo 1, 2, Schildberg 3, 4, Plešenec 2, 2, Ramitz 3, 5, Wongrowitz 1, 1 und Wirsib 1, 1. — Die Maul- und Klauenseuche wurde im gleichen Zeitraum nur noch in zwei Höfen, und zwar je einer in den Kreisen Czarnikau und Dobronit, angetroffen.

**S** Der heutige Wochenmarkt war nicht sehr stark besucht; auch die Nachfrage ließ zu wünschen übrig. Für Butter forderte man zwischen 10 und 11 Uhr 2,50—2,70 pro Pfund, für Eier 2,50 die Mandel. Auf dem Obst- und Gemüsemarkt notierte man Kirchen 0,30—0,50, Johannisseheren 0,50, Waldebeeren 0,60—0,70, Stachelbeeren 0,60, Blaubeeren 0,60, Gurken 0,70—0,80, Blumenkohl 0,30 bis 0,70, Mohrrüben 0,10, Spinat 0,25—0,30, Rhabarber 0,15 bis 0,20, Radieschen 0,10—0,15, Salat 0,05, Schoten 0,25, junge Kartoffeln 0,20—0,25, Tomaten 2,30—2,40, Pfefferlinge 0,35. Der Fleischmarkt brachte Gänse zu 9—12, Enten und alte Hühner 4—6, junge 1,50—2,50, Tauben 1—1,50. Auf dem Fleischmarkt notierte man Schweinefleisch 1,40—1,60, Speck 1,00—1,80, Rindfleisch 1—1,40, Kalbfleisch 1,30—1,40. Die Fleischpreise waren wie folgt: Hechte 1,20—1,80, Schafe 1,00 bis 1,80, Plötz 0,50, Bresen 1—1,50.

**S** Ein angestrauchelter Hund befindet sich im städtischen Polizeiamt, Burgstraße 32, Zimmer 7. Es handelt sich um einen jungen Terrier, der von seinem Besitzer abgeholt werden kann.

**S** Schwierige Verhaftung. Auf dem hiesigen Bahnhof sollte die 44jährige Anna Dymitruck aus Lódz wegen Schmuggelns und Taschendiebstahls im D-Zug Danzig-Warschau verhaftet werden. Ihrer Verhaftung setzte die Frau jedoch heftigen Widerstand entgegen, indem sie versuchte, den Beamten zu entwaffnen. Schließlich wurde sie jedoch überwältigt und abgeführt. Ihr Helfershelfer, der 34jährige Stanislaus Podgórski aus Warschau, ebenfalls ein bekannter Taschendieb, wollte die Flucht ergreifen, als er den Beamten sah, wurde jedoch daran verhindert und ebenfalls verhaftet. Man konnte eine große Menge geschmuggelten Tabaks beschlagnahmen.

In folgende Verhandlungssachen gelangten am gestrigen Dienstag vor der dritten Ferienstrafkammer des Bezirksgerichts zur Entscheidung: Die Fuhrhalter Xaver Wilczynski und Vincent Siejkowski aus Nakel sind vom Kreisgericht in Nakel wegen Körperverletzung zu je 150 zł Geldstrafe oder je 15 Tagen Gefängnis verurteilt worden. Beide legten gegen das Urteil Berufung ein. Die Angeklagten gerieten vor längerer Zeit in einem dortigen Restaurant mit einem russak in Streit, ergriffen eine Eisenstange und verletzten den P. am Kopf ziemlich schwer. Die Angeklagten wollen in Notwehr gehandelt haben, dies wird aber durch Zeugenaussagen widerlegt. Das Gericht erkannte auf Berufung der Berufung. Die Kosten beider Instanzen müssen die Verurteilten tragen. — Die Arbeiterin Bronisława Rewolinski aus Mroscien wurde am 15. Februar d. J. vom Kreisgericht in Nakel wegen Diebstahls zu zwei Wochen Gefängnis verurteilt. Sie war beschuldigt, aus der Wohnung einer Nachbarin 52 zł gestohlen zu haben. Sie behauptet aber, in der betreffenden Wohnung lediglich zwecks Bettorientierung gewesen zu sein. Der Staatsanwalt beantragte Verwerfung der Berufung; das Gericht hielt die vorliegenden Beweise nicht für ausreichend, hob das erstinstanzliche Urteil auf und erkannte auf Berufung auf. — Die Landwirte Stefan Pawlak und Michael Chwilla aus dem Kreise Schubin waren wegen Betriebsbeleidigung angeklagt. Das Kreisgericht in Schubin gelangte aber zu einem freisprechenden Urteil, gegen das die Staatsanwaltschaft Berufung einlegte. Der Staatsanwalt beantragte in der gestrigen Verhandlung, beide Angeklagte mit je 25 zł oder fünf Tagen Gefängnis zu bestrafen. Das Gericht erkannte auf je 10 zł Geldstrafe oder je zwei Tage Gefängnis. Die beiderseitigen Gerichtskosten müssen die Verurteilten ebenfalls tragen. — Der Landwirt Peter Gištadt aus dem Kreise Kolmar wurde am 28. Januar d. J. vom Schöffengericht in Margonin wegen Betruges zu zehn Tagen Gefängnis oder 100 zł Geldstrafe verurteilt. Er ist befreidigt, zu hohe Zeugen gebühr bei der Gerichtskasse in Margonin liquidiert zu Angestellte mit je 25 zł oder fünf Tagen Gefängnis zu bestrafen; das Gericht erniedrigte das erstinstanzliche Urteil auf 50 zł Geldstrafe oder fünf Tage Gefängnis. Die Kosten beider Instanzen muss er tragen.

**S** Verhaftet wurden drei Diebe, zwei Herumtreiber, zwei Trinker und eine Person, die von der Polizei gesucht wurde.

### Vereine, Veranstaltungen etc.

Grenzinnen-Verein. Donnerstag, von 5—10 Uhr, Volksgarten, Thorner Straße 31. Fesselnder Vortrag. Gäste willkommen. (9468 Handwerker-Frauenvereinigung. Der Ausflug nach Brzozowa wird bei schlechtem Wetter auf eine Woche verschoben. (9464

\* Inowrocław, 18. Juli. Zusammenstoß zwischen Autobus und Eisenbahngüterzug. Gestern abend um 8½ Uhr fuhr der aus Kruszwica hier eintreffende Zug in der Nähe des Solsbades auf den zwischen Przybylaw-Pieranie-Inowrocław verkehrenden Autobus, der zum Glück leer war. Der Autobus wurde vollständig zerstört; der Waggonführer erlitt derart schwere Verletzungen, daß er nach dem Kreiskrankenhaus gebracht werden mußte.

\* Krotoschin (Krotoszyn), 19. Juli. Weitere Tollwutfälle sind, wie die Staroste Krotoschin bekannt gibt, in letzter Zeit festgestellt worden, und zwar bei einem Anton Nyaszewski in Krotoschin gehörigen Hunde und einem in Dombrówka gefassten Hund. Die Hunde des Staroste Krotoschin wird daher aufrecht erhalten.

\* Lissa (Leszno), 19. Juli. Ein entsetzliches Unglück ereignete sich Donnerstag nachmittag in Leipziger Straße. Dort hütete der 8jährige Sohn Jan des Eisenbahners Kabacinski Viegen, setzte sich dabei auf das Posener Bahngleis und schlug ein. Er bemerkte daher nicht das Herausrücken eines Güterzuges, der ihm beide Beine abfuhr und den Kopf zertrümmerte.

b. Mogilno, 19. Juli. Bei dem am Sonnabend in der Mittagszeit niedergehenden Gewitter schlug der Blitz in den Stall des Landwirts Drews in Kaisersfelde und äscherte denselben ein. Da gerade in der Mittagszeit alle Vente zu Hause waren, konnte das Vieh gerettet werden. Sprüche aus den Nachbardörfern waren genügend zur Stelle, so daß der Speicher, der nur durch eine Brandmauer getrennt ist, gerettet werden konnte.

ak Nakel (Naklo), 19. Juli. Der gestrige wolkenbruchartige Regen hat die tiefer gelegenen Wiesen in der Nehegegend fischfisch mit Wasser überschwemmt. — Auf dem heutigen Wochenmarkt waren die Preise unverändert. Butter kostete 2,20—2,50 das Pfund, Eier 2,40 bis 2,50 die Mandel. Es gab diesmal viel Geflügel. Für junge Hühnchen zahlte man 1—1,20 pro Stück, alte Hühner 2,50—4,00 das Stück, eine junge Ente 2,25, Täubchen das Stück 0,60—0,80. Junge Kartoffeln gab es viel, man verlangte 5,00 für einen halben Zentner.

\* Posen (Poznań), 19. Juli. Den Bahnhof Posen-Ost (fr. Główny) versuchte eine aus sieben Mann bestehende Diebesbande zu überfallen. Sie wurden jedoch vom Bahnhofswärter bemerkt, der, als sich auf seinen Aufruf niemand meldete, mehrere Schreckschüsse abgab und die Diebe verschreckte. Zwei große Ballen Leder hatten sie dennoch mitgenommen. Unterwegs aber stießen sie auf Vorübergehende und ließen ihre Beute zurück. — Das Opfer seines Verlustes wurde am Sonntag der 19jährige Seweryn Rosiak aus der Wallischei, der als Lehrling beim städtischen Elektrizitätswerk beschäftigt war. Er wurde vom Strom getroffen und erlitt dabei solche Verletzungen, daß er schon nach wenigen Stunden im städtischen Krankenhaus starb. Der Monteur Smorawiński, der ebenfalls einen Schlag erhalten hatte, kam mit leichteren Verletzungen davon.

\* Rogozen (Rogoźno), 19. Juli. Beim Baden in der Weina in unmittelbarer Nähe der Stadt ertrank ein Monteur von auswärts. Seine Hilferufe wurden zwar gehört, doch gelang es nicht mehr, ihn zu retten, da er von der Strömung abgetrieben wurde.

\* Birke (Sieraków), 18. Juli. Beim Baden im Jaryszewo See ertranken zwei Militärschüler. Der Eleve Leon Furman iak aus Opalenica ging zuerst unter. Ihm eilte Tadeusz Sznaider aus Bagrowo, Kreis Słupiec, zu Hilfe. Sznaider wurde von Furmaniak so unglücklich gefasst, daß beide ertranken. Die Leichen wurden geborgen.

b. Bielin, 19. Juli. Auf dem heutigen Wochenmarkt zahlte man für Butter 2,20—2,30, Eier die Mandel 2,20, junge Hühnchen 2—3 zł. Blaubeeren d. Ltr. 50 Gr., rote Erdbeeren 0,50. Kartoffeln waren nicht zu haben.

## An unsere Postbezieher!

Wir bitten dringend  
sich jetzt

die Deutsche Rundschau für August-Septbr. oder den Monat August bei Ihrem Postamt oder Briefträger zu bestellen. Besonders Neubesteller sollten ihre Bestellung umgehend bei ihrem Postamt aufgeben, wenn sie vom 1. August an pünktliche Lieferung haben wollen.

Postbezugspreis: für August-September . 10,72 zł.  
den Monat August . 5,36 zł.  
einschließlich Postgebühr.

## Wirtschaftliche Rundschau.

### Geldmarkt.

Der Wert für ein Gramm reinen Goldes wurde gemäß Verfügung im "Monitor Poloni" für den 20. Juli auf 5,9351 złoty festgesetzt.

Der złoty am 19. Juli. Danzig: Überweisung 57,63—57,77, bar 57,70—57,85. Zürich: Überweisung 58,00. New York: Überweisung 11,20. Budapest: Überweisung 1850. Czernowitz: Überweisung 1833. London: Überweisung 45,50. Mailand: Überweisung 207, Berlin: Überweisung Warschau 46,375—47,075. Ratiowit 46,925—47,125. Posen 46,90—47,10. Budapest: bar 63,65 bis 64,65.

Warschauer Börse vom 19. Juli. Umsätze. Verkauf — Kauf. Belgien 124,40, 124,71 — 124,09. Budapest —, Oslo —, Holland 358,40, 359,30 — 357,50. Kopenhagen —, London 43,43½, 43,54 — 43,32. New York 8,93, 8,95 — 8,91. Paris 35,02½, 35,11 — 34,94. Prag 26,50½, 26,56 — 26,44. Riga —, Schweiz 172,18, 172,61 — 171,75. Stockholm —. Wien 125,80, 126,11 — 125,49. Italien 48,62, 48,74 — 48,50.

### Berliner Devisenkurse.

Offizielle Devisenkurse	Für drahtlose Auszahlung in deutscher Mark	In Reichsmark	
		19. Juli Geld	18. Juli Brief
Buenos-Aires 1 Pes.	1,784	1,788	1,790
Kanada . 1 Dollar	4,191	4,199	4,208
Japan . 1 Yen	1,973	1,977	1,989
Konstantin 1 třl. Wd.	20,917	20,957	20,99
London 1 Pf. Sterl.	20,39	20,43	20,46
Neuport . 1 Dollar	4,200	4,208	4,2145
Rio de Janeiro 1 Mil.	0,495	0,497	0,497
Uruguay 1 Goldpes.	4,136	4,144	4,144
Amsterdam . 100 fl.	168,22	168,56	168,86
Athen . 5,594	5,608	5,634	5,646
Brüssel-Amt. 100 Fr.	58,365	58,485	58,68
Danzig . 100 Guld.	81,30	81,46	81,60
Helsingfors 100 fl. M.	10,585	10,605	10,593
Italien . 100 Lira	22,815	22,855	22,88
Jugoslavien 100 Din.	7,390	7,404	7,412
Kopenhagen 100 Kr.	112,34	112,56	112,76
Lissabon 100 Esc.	20,78	20,82	20,82
Oslo-Christ. 100 Kr.	108,37	108,59	108,81
Paris . 100 Fr.	16,44	16,48	16,50
Prag . 100 Kr.	12,45	12,47	12,49
Schweiz . 100 Fr.	80,825	80,995	81,115
Sofia . 100 Lev.	3,037	3,043	3,050
Spanien . 100 Pes.	71,83	71,97	71,98
Stockholm . 100 Kr.	112,48	112,70	112,86
Wien 100 Kr.	59,13	59,25	59,26
Wroclaw . 100 Zl.	73,25	73,39	73,48
Warschau . 100 Zl.	46,875	47,075	47,125
Kairo . 1 £. Wd.	20,95	20,09	21,62

## Ausstellung

für Hotel-, Gastwirts- u.

Kaffeehaus - Gewerbe

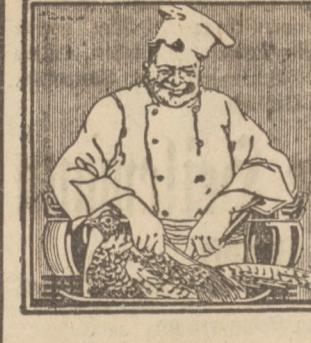
auf dem Terrain der Internationalen Messe

in Poznań vom 24. September bis 9. Oktober 1927

Meldungen an 9265

Miejski Urząd Targu Poznańskiego

Poznań, Głogowska 42.



Amtliche Devisennotierungen der Danziger Börse vom 19. Juli. In Danziger Gulden wurden notiert: Devisen: London 25,0734 Bd. Neuport 5,1885—5,1615 Bd. Berlin 122,696 Bd. 123,004 Br. Warschau 57,63 Bd. 57,85 Br. — Noten: London —, — Br. Neuport —, — Br. Berlin —, — Bd. 1.— Br. Polen 57,70 Bd. 57,85 Br.

Zürcher Börse vom 19. Juli. (Amtlich) Warschau 58,00, Neuport 5,1953, London 25,22½, Paris 73,10, Wien —, Brag 15,39½, Italien 28,20, Belgien 72,25, Budapest 90,60, Helsingfors 13,10, Sofia 3,75, Holland 20,10, Oslo 134

Ganz unerwartet verschied nach kurzer, schwerer Krankheit am 18. Juli, vormittags 1/10 Uhr, meine innig geliebte Frau, mein liebstes Mütchen, unsere unvergessliche Tochter, Schwiegertochter, Schwester, Schwägerin, Tante und Enkelin

## Wilhelmine Heilemann

geb. Jerbst

im Alter von 25 Jahren 3 Monaten und 18 Tagen.

Dies zeigen in diesem Schmerze an

Arthur Heilemann  
Maria Heilemann, als Tochter  
August Jerbst und Frau  
Emilie Heilemann  
Willy Jerbst } als Geschwister  
Alice Jerbst } als Geschwister  
Familie Rudolf Heilemann  
" Friedrich Heilemann  
" W. Friedrich  
" Alois Bücher  
Ottilie Bloch.

Jarlen, den 20. Juli 1927.

Die Beisetzung findet Freitag, den 22. d. Mts., um 4 Uhr nachm., vom Trauerhause in Jaroszewo aus statt.

Die Todesstunde schlug so früh,  
Doch Gott der Herr bestimmt sie.

9463

**Statt jeder besonderen Anzeige.**

Heute entschlief nach langem schweren Leiden unsere innig geliebte, gute Mutter

## Frau Clara Bulde

geb. Heitmann

im 69. Lebensjahr.

Im Namen der Hinterbliebenen

Richard Bulde  
Hans Bulde  
Cläre Buettner geb. Bulde  
Ernst Bulde  
Dora Bulde geb. Buettner  
Eva Bulde geb. Rühne  
Walter Buettner, Al. Wissel  
Gertrud Bulde geb. Wannow  
und 5 Enkelkinder.

Klein Wissel, den 19. Juli 1927.

Die Beerdigung findet am Sonnabend, den 23. Juli, nachmittags 3 Uhr, vom Trauerhause, Soppot, Ritterstraße 36, aus statt.

9440

Gestern nachmittag 4 Uhr verschied nach kurzem Leiden meine innig geliebte Frau, unsere herzensgute Mutter, gute Schwester, Nichte und Tante

## Emma Widert

geb. Mać

im 48. Lebensjahr.

Dies zeigt schmerzerfüllt an im Namen aller trauernden Hinterbliebenen

Emil Widert.

Debentle, den 18. Juli 1927.

Die Beerdigung findet Freitag nachmittags 4 Uhr vom Trauerhause aus statt.

9453

Sonntag, den 17. d. Mts., nachm. 5 Uhr, entzog der Tod vor den Augen seiner Angehörigen infolge eines Unglücksfallen meinen lieben, guten Mann, unser liebes Vaterchen, meinen lieben Sohn, Schwiegerjohn, Bruder, Schwager und Onkel, den Beijer

## Arthur Wege

im Alter von 44 Jahren.

In diesem Schmerz

Ida Wege geb. Schumann  
Edeltraut Wege  
Egon Wege.

Michale, per Grudziądz, den 17. Juli 1927.

Die Beerdigung findet am Donnerstag, nachm.

7 Uhr, vom Trauerhause aus statt.

9442

Wer nimmt Neines  
Kind in Pflege. Angeb.

Damen

Schneiderin arbeitet billig  
Kleider, Blusen, Mäntel etc.

3129 Stensiewicza 32, 2 Dr.

## Patentanwalt

Dipl.-Ing. Winnicki,  
Bydgoszcz, ul. Konarskiego 2  
empfängt alltäglich von 9-12 u. 2-5  
außer Montag. 8838

## Hohe Belohnung

demjenigen, der mir zur Wiederherstellung einer, mir anvertraut gewesenen Geldbetrags, verhilft (ganz oder teilweise), welcher n. durch Einbruch geraubt w. Das Geld muss ich voll ersehen.

Hans Horn,  
ul. Dworcowa 86.

Von 9-2 Dworcowa 56

Rechts-Beistand  
Dr. v. Behrens  
Paß-, Hypotheken-,  
Steuer- und Ge-  
richts-Schwierig-  
keiten. 8806

Von 4-8 Promenada 3

Prima  
Hafer

geben waggon-  
weise sowie in  
kleineren Mengen  
à zl 23,50 9323  
per 50 kg ab  
Kruczyński i Ska  
Bydgoszcz  
Grunwaldzka 142.  
Tel. 1323 u. 1333.

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703

8703